



МІСЦЕВИЙ КОНДИЦІОНЕР ПОВІТРЯ
Інструкція з експлуатації

PORTABLE AIR CONDITIONER
Instruction manual



ACM-09CRN7

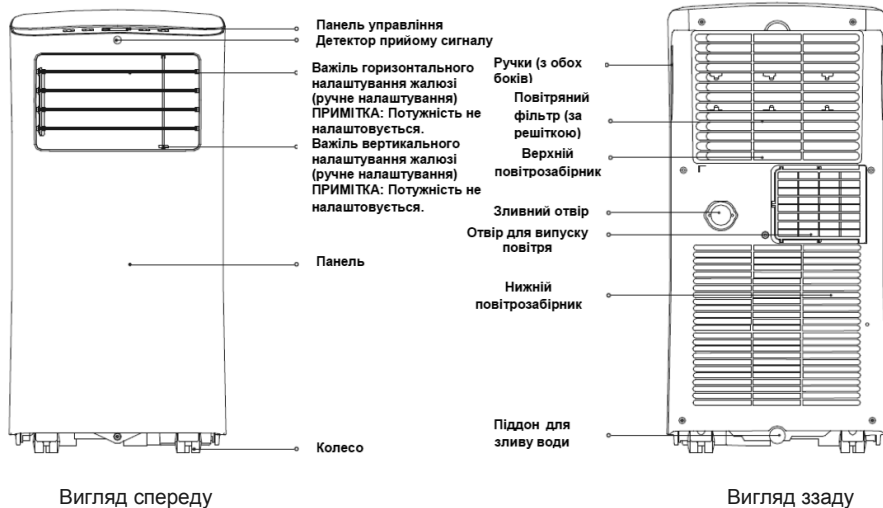
Дякуємо за придбання нашого мобільного кондиціонера.
Перед використанням кондиціонера уважно прочитайте цей посібник та зберігайте його для подальшого використання.

ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРІГАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК!

ЗМІСТ

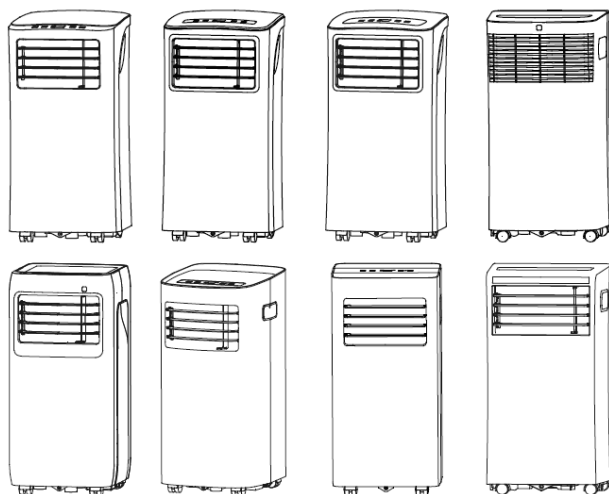
Підготовка	3
Заходи безпеки	5
Застереження	6
Встановлення	16
Робота	22
Технічне обслуговування	25
Діагностика несправностей	26
Інформація стосовно конструкції та відповідності	26

ПІДГОТОВКА



ПІДГОТОВКА

ПРИМІТКА. Придбаний пристрій може виглядати наступним чином:



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ



Цей символ вказує на те, що недотримання інструкції може призвести до смерті або важкої травми.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Дотримуйтеся цієї інструкції для запобігання смертельним випадків, травмування або пошкодження майна. Неправильна експлуатація приладу через недотримання цієї інструкції може призвести його власника та інших людей до смертельної загрози чи травмування, або до пошкодження майна.

- Встановлюйте прилад відповідно до інструкції з монтажу. Неправильне встановлення може призвести до витоку води, ураження електричним струмом або пожежі.
- Для встановлення використовуйте тільки включені до переліку аксесуари та деталі, а також вказані інструменти. Використання нестандартних деталей може призвести до витоку води, ураження електричним струмом, пожежі, травмування або пошкодження майна.
- Переконайтеся, що розетка, яку ви будете використовувати, має заземлення та відповідну напругу. Шнур живлення обладнаний заземленою штепсельною розеткою з трьома зубцями для захисту від ураження. Інформацію про напругу можна знайти на зворотній стороні пристрою за решіткою.
- Встановлюйте пристрій на рівній твердій поверхні щоб запобігти пошкодженню або надмірному шуму та вібрації.
- Не загороджуйте пристрій для його нормальної роботи та належної безпеки.
- НЕ змінюйте довжину шнура живлення та НЕ використовуйте подовжувач для живлення пристрою. НЕ використовуйте одну розетку для підключення інших електричних приладів. Неправильне електричне живлення може спричинити пожежу або електричне ураження.
- Якщо прилад не використовується, він повинен бути вимкнений.
- НЕ встановлюйте кондиціонер у вологих приміщеннях, таких як ванна кімната або пральня. Надмірний вплив вологи може спричинити замикання електричних компонентів.
- НЕ встановлюйте пристрій у місцях ймовірного впливу горючих газів, оскільки це може спричинити пожежу.
- Для полегшення пересування цей пристрій обладнаний колесами. Не використовуйте колеса для пересування по товстому килиму або через предмети, оскільки це може призвести до перекидання пристрою.
- НЕ вмикайте пристрій після його падіння або пошкодження.
- Пристрій з електричним нагрівачем повинен встановлюватися на відстані щонайменше одного метру від горючих матеріалів.
- Не торкайтесь пристрою мокрими або вологими руками або босоніж.
- НЕ дозволяйте дітям гратися з кондиціонером. Постійно наглядайте за дітьми що грають біля пристрою.
- Якщо під час використання кондиціонер перевертався, вимкніть його та негайно відключіть від джерела живлення. Візуально перевірте пристрій на наявність пошкоджень. Якщо маєте підозру на пошкодження, зверніться до сервісного центру або в службу підтримки клієнтів.
- Живлення під час грози необхідно відключати, щоб уникнути пошкодження блискавкою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**Застереження**

- Цей прилад може використовуватися дітьми у віці не менше 8 років і особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами без достатнього досвіду та знань, за умови нагляду або надання їм вказівок щодо безпечного користування пристроєм та пояснення небезпек, пов'язаних з його використанням. Діти не повинні гратися з пристроєм. Діти без нагляду не повинні здійснювати чищення та обслуговування
- При пошкодженні шнура живлення, в цілях безпеки, його повинен замінити виробник, або його представник з обслуговування, або аналогічний кваліфікований персонал.
- Перед чищенням або обслуговуванням пристрій необхідно відключити від мережі живлення.
- Не знімайте міцно закріплені кришки. Не користуйтеся пристроєм, якщо він не працює належним чином, або якщо він падав або був пошкоджений.
- Не проводьте шнур живлення під коврі. Не накривайте шнур килимами, доріжками або подібним покриттям. Не проводьте шнур під меблями або побутовою технікою. Укладайте шнур в стороні від зони руху, де за нього не можна зачепитися.
- Не експлуатуйте пристрій із пошкодженим шнуром, штекером, запобіжником живлення або автоматичним вимикачем. Утилізуйте пристрій або поверніть його в авторизований сервісний центр для огляду та / або ремонту.
- Щоб зменшити ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом, не підключайте окремий регулятор для налаштування швидкості вентилятора.
- Пристрій повинен встановлюватися у відповідності до національних правил електропроводки.
- Ремонт та обслуговування цього пристрою повинен проводитися у сертифікованому сервісному центрі.
- Встановлення цього пристрою повинна робити сертифікована монтажна організація.
- Не накривайте і не закривайте вхідні та вихідні отвори з решітками.
- Не використовуйте цей пристрій не за призначенням.
- Перед чищенням вимкніть живлення та від'єднайте пристрій від мережі.
- Відключіть живлення при появі дивних звуків, запахів або диму.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ щодо використання холодоагенту R32/R290

- Не використовуйте засоби для прискорення процесу розморожування або очищення, крім рекомендованих виробником.
- Не зберігайте пристрій у приміщеннях із постійно працюючими джерелами тепла (наприклад, відкритим полум'ям, газовими пристроями або електричними обігрівачами).
- Не проколюйте та не спалюйте пристрій.
- Холодоагенти можуть не мати запаху.
- Пристрій необхідно встановлювати, використовувати та зберігати в приміщенні, площа підлоги якого відповідає кількості холодоагенту, яким заправляється пристрій. Інформацію про тип і кількість газу див. на відповідній етикетці на самому пристрої. Якщо відомості на етикетці та в інструкції з описом мін. площі приміщення відрізняються, переважну силу має інформація на етикетці.

Для R290

Кількість холодоагенту (кг)	Мін. площа приміщення (м²)	Кількість холодоагенту (кг)	Мін. площа приміщення (м²)
> 0,0836 і ≤ 0,1045	5	> 0,2090 і ≤ 0,2299	11
> 0,1045 і ≤ 0,1254	6	> 0,2299 і ≤ 0,2508	12
> 0,1254 і ≤ 0,1463	7	> 0,2508 і ≤ 0,2717	13
> 0,1463 і ≤ 0,1672	8	> 0,2717 і ≤ 0,2926	14
> 0,1672 і ≤ 0,1881	9	> 0,2926 і ≤ 0,3135	15
> 0,1881 і ≤ 0,2090	10		

- Дотримуйтеся національних норм, що стосуються газу. Не закривайте вентиляційні отвори.
- Пристрій необхідно зберігати таким чином, щоб запобігти механічним пошкодженням.
- Пристрій необхідно зберігати в добре провітрюваному приміщенні, площа якого відповідає зазначеній площі приміщення для нормальної експлуатації.
- Будь-які роботи з контуром холодоагенту мають виконуватися виключно кваліфікованим спеціалістом.
- Технічне обслуговування повинно виконуватися відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, що вимагають допомоги кваліфікованого персоналу, повинні проводитися під наглядом особи, компетентної у використанні легкозаймистих холодоагентів.
- Не зберігайте пристрій у приміщеннях із постійно працюючими джерелами тепла (наприклад, увімкнутими газовими пристроями або електричними обігрівачами).

Увага: небезпека пожежі / легкозаймисті матеріали

Пояснення символів, зображених на пристрої (тільки для пристроїв, у яких використовується холодоагент R32/R290):

	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Цей символ вказує на те, що в пристрої використовується легкозаймистий холодоагент. Якщо холодоагент протече й потрапить під вплив зовнішнього джерела тепла, це може призвести до пожежі.
	УВАГА	Цей символ означає, що необхідно уважно прочитати інструкцію з експлуатації.
	УВАГА	Цей символ вказує на те, що встановлювати пристрій необхідно відповідно до інструкції з монтажу.
	УВАГА	Цей символ означає, що відповідна інформація міститься в інструкції з експлуатації або в інструкції з монтажу.

1. **Транспортування обладнання, що містить легкозаймисті холодоагенти**
Див. правила транспортування.
2. **Маркування обладнання з використанням знаків**
Див. місцеві правила.
3. **Утилізація обладнання, що містить легкозаймисті холодоагенти**
Див. національні норми.
4. **Зберігання обладнання/пристроїв**
Зберігання обладнання повинно здійснюватися відповідно до інструкцій виробника.
5. **Зберігання упакованого (непроданого) обладнання**
Конструкція захисту упаковки для зберігання має бути такою, щоб механічні пошкодження обладнання всередині упаковки не спричинили витік холодоагенту. Максимальна кількість одиниць обладнання, яке дозволяється зберігати разом, визначається місцевими нормами.
6. **Відомості щодо технічного обслуговування**

1) Перевірка місця проведення робіт

Перед проведенням робіт із системами, що містять легкозаймисті холодоагенти, необхідно виконати перевірку безпеки, щоб мінімізувати ризик займання. Для ремонту системи охолодження повинні бути прийняті такі запобіжні заходи до початку проведення робіт із системою.

2) Порядок дій під час проведення робіт

Роботи повинні виконуватися відповідно до контрольованої процедури, щоб мінімізувати ризик наявності легкозаймистого газу або пари під час виконання робіт.

3) Місце проведення робіт

Весь обслуговуючий персонал та інші особи, які перебувають на місці проведення робіт, повинні бути проінструктовані щодо характеру виконуваних робіт. Необхідно уникати роботи в замкнутому просторі. Місце проведення робіт повинно бути відокремлено. Необхідно забезпечити безпечні умови в місці проведення робіт, контролюючи наявність легкозаймистих матеріалів.

4) Перевірка наявності холодоагенту

Місце проведення робіт необхідно перевіряти за допомогою відповідного детектора холодоагенту до початку та під час виконання робіт, щоб спеціаліст, який виконує роботи, знав про потенційно вогнебезпечну атмосферу в разі її наявності. Необхідно забезпечити, щоб обладнання, яке використовується для виявлення витоків, було придатним для використання з легкозаймистими холодоагентами, тобто неіскроутворюючим, із достатнім рівнем герметичності або конструктивно іскробезпечним.

5) Наявність вогнегасника

Під час виконання робіт, пов'язаних із нагріванням або застосуванням полум'я на холодильному обладнанні або супутніх вузлах, необхідно мати під рукою відповідні засоби для пожежогасіння. Поруч із місцем заправки повинен бути порошковий або вуглекислотний вогнегасник.

6) Відсутність джерел займання

Особи, які виконують роботи, пов'язані із системою охолодження, що передбачають відкривання будь-яких частин трубопроводу, що містить або містив займистий холодоагент, не повинні використовувати джерела займання таким чином, щоб це могло створити небезпеку пожежі або вибуху. Усі можливі джерела займання, зокрема куріння цигарок, повинні перебувати на достатній відстані від місця проведення робіт із монтажу, ремонту, демонтажу й видалення обладнання, під час яких можливе виділення займистого холодоагенту в навколишній простір. Перед початком робіт необхідно перевірити міс-

це навколо обладнання, щоб переконатися у відсутності небезпеки займання. Повинна бути забезпечена наявність знаків «Куріння заборонено».

7) Провітрювана зона

Необхідно переконатися, що місце проведення робіт відкрите або провітрене до відкриття системи або виконання робіт, пов'язаних із нагріванням або застосуванням полум'я. Провітрювання повинно тривати протягом усього процесу виконання робіт. Вентиляція повинна безпечним чином розсіювати холодоагент у разі його витоку. Бажано, щоб він виводився назовні в атмосферу.

8) Перевірка холодильного обладнання

Замінювані електричні компоненти повинні відповідати призначенню та належним технічним умовам. Виконання вказівок виробника з технічного забезпечення й обслуговування є обов'язковим. У разі сумнівів необхідно звернутися по допомогу в технічний відділ виробника.

До установок, що використовують займисті холодоагенти, застосовують такі види перевірок:

відповідність кількості холодоагенту розміру приміщення, у якому встановлено частини, що містять холодоагент;

правильність функціонування вентиляційного обладнання та отворів і відсутність перешкод;

наявність холодоагенту у вторинному контурі при використанні контуру з непрямым (проміжним) охолодженням;

видимість і читабельність маркування обладнання;

перевірка встановлення холодильної труби або компонентів у положення, що забезпечує малу ймовірність потрапляння на них будь-яких речовин, які можуть спричинити корозію компонентів, що містять холодоагент, якщо ці компоненти не виконані з корозійностійких матеріалів, або вони не захищені від корозії належним чином.

9) Перевірка електричних пристроїв

Ремонт і техобслуговування електричних компонентів повинні включати початкові перевірки безпеки та процедури огляду компонентів. У разі наявності несправності, що може негативно вплинути на безпеку, не допускається підключення ланцюга до електроживлення до належного усунення цієї несправності. Якщо несправність не може бути усунена негайно, але при цьому необхідно продовжувати експлуатацію обладнання, необхідно використовувати адекватне тимчасове рішення. Про це необхідно повідомити власника обладнання, щоб були поінформовані всі сторони.

Початкові перевірки включають:

перевірку розряду конденсаторів: розряд повинен виконуватися безпечним способом, що виключає можливість іскроутворення;
перевірку відсутності видимих електричних компонентів і проводки під напругою під час заправки, відновлення або продувки системи;
перевірку цілісності контуру заземлення.

7. Ремонт герметичних компонентів

1) Під час ремонту герметичних компонентів до зняття будь-яких герметизуючих кришок тощо від устаткування, що ремонтується, необхідно відключити всі джерела електроживлення. У разі необхідності подачі електроживлення на обладнання під час техобслуговування необхідно встановити постійно функціонуючий пристрій виявлення витоків у найбільш небезпечному місці, щоб забезпечити оповіщення про потенційно небезпечну ситуацію.

2) Особливу увагу необхідно звернути на перераховані нижче фактори, щоб гарантувати, що під час роботи з електричними компонентами кожух не зміниться настільки, що це вплине на рівень захисту. Такі фактори включають в себе пошкодження кабелів, надмірну кількість з'єднань, виконаних із порушенням оригінальних технічних характеристик, затискачі (виведення), пошкодження ущільнень, неправильне встановлення сальників тощо. Необхідно переконатися, що апарат встановлено надійно. Необхідно переконатися, що характеристики ущільнень або ізоляційних матеріалів не погіршилися до такої міри, при якій вони вже не можуть запобігати проникненню вогненебезпечної атмосфери. Замінювані деталі повинні відповідати специфікаціям виробника.

ПРИМІТКА: використання силіконових герметиків може знизити ефективність роботи деяких видів обладнання для виявлення витоків. Конструктивно іскробезпечні компоненти необов'язково відокремлювати до початку роботи з ними.

8. Ремонт конструктивно іскробезпечних компонентів

Перш ніж навантажувати ланцюг постійними індуктивними або ємнісними навантаженнями, необхідно забезпечити, щоб це не призвело до перевищення допустимих значень напруги та сили струму для використовуваного обладнання. Конструктивно іскробезпечні компоненти є єдиним видом обладнання, із яким можна працювати під напругою в присутності вогненебезпечної атмосфери. Випробувальна апаратура повинна бути відповідного класу. Заміну компонентів проводять тільки на зазначені виробником деталі. Використання інших деталей може стати причиною займання холодоагенту в атмосфері в разі витоку.

9. Кабельна розводка

Необхідно перевірити, щоб кабельна розводка не зазнавала зносу, корозії, надмірного тиску, вібрації, впливу гострих кутів або будь-яких інших шкідливих впливів у місці встановлення. Під час виконання цієї перевірки необхідно також брати до уваги ефекти старіння або постійної вібрації від компресорів або вентиляторів.

10. Виявлення займистих холодоагентів

У жодному разі не допускається застосування потенційних джерел займання під час пошуку або виявлення витоків холодоагенту. Заборонено використання галоїдних течешукачів (або будь-яких інших засобів виявлення з використанням відкритого полум'я).

11. Методи виявлення витоків

Перераховані нижче методи виявлення витоків вважаються прийнятними для систем, що містять займисті холодоагенти. Для виявлення займистих холодоагентів використовують електронні детектори витоку, але їх чутливість може бути недостатньою або вони можуть вимагати повторної перевірки (еталонування). (Перевірку детекторів необхідно виконувати у вільному від холодоагентів місці.) Необхідно переконатися, що детектор не є потенційним джерелом займання та придатний для використання з цим холодоагентом. Детектор витоку встановлюють на певне процентне відношення нижньої межі займистості холодоагенту й еталонують для використовуваного холодоагенту з підтвердженням відповідного відсотку газу (максимум 25 %). Для використання з більшістю холодоагентів підходять спеціальні рідини для виявлення витоків, але при цьому слід уникати використання хлористих мийних засобів, оскільки хлор може вступити в реакцію з холодоагентом і спричинити корозію мідних трубопроводів. При підозрі на витік необхідно видалити/погасити всі джерела відкритого полум'я. При виявленні витоку холодоагенту, для усунення якого потрібне паяння, весь холодоагент повинен бути видалений із системи або ізольований (за допомогою відсічних клапанів) у віддаленій від місця витоку частині системи. Потім проводять продування системи азотом без домішки кисню до початку й під час паяння.

12. Видалення холодоагенту та вакуумування

Під час відкривання контуру холодоагенту для виконання ремонтних робіт або для будь-яких інших цілей необхідно застосовувати загальноприйняті методи. При цьому повинні використовуватися найсучасніші методи з урахуванням вогнебезпечності. Необхідно дотримуватися такої послідовності дій:

- видалити холодоагент;

- виконати продування контуру інертним газом;
- виконати відкачування;
- виконати повторне продування інертним газом;
- відкрити контур за допомогою різання або паяння.

Холодоагент збирають у спеціальні балони. Систему «промивають» азотом без домішки кисню, щоб убезпечити блок. Може знадобитися повторити цей процес кілька разів. Забороняється використовувати для виконання цієї операції стиснене повітря або кисень. Для виконання промивання вакуум у системі порушують азотом без домішки кисню й продовжують заповнення до досягнення робочого тиску, потім проводять випуск в атмосферу та знижують тиск до вакууму. Цей процес повторюють до повного видалення холодоагенту із системи. Під час останнього продування азотом без домішки кисню тиск у системі знижують до атмосферного, щоб можна було виконувати роботи. Ця операція є необхідною для виконання робіт із паяння трубопроводу. Необхідно забезпечити, щоб поблизу виходу вакуумного насоса не було джерел займання, а також забезпечити наявність вентиляції.

13. Порядок заправки

У поєднанні із загальноприйнятими методами заправки необхідно дотримуватися таких вимог:

- забезпечити, щоб не відбувалося забруднення різних холодоагентів під час використання заправного устаткування. Шланги або лінії повинні бути якомога коротші, щоб звести до мінімуму кількість холодоагенту, що міститься в них;
- балони повинні використовуватися у вертикальному положенні;
- перед початком заправки системи охолодження холодоагентом необхідно забезпечити її заземлення;
- після завершення заправки прикріпити до системи ярлик (якщо це ще не зроблено); необхідно проявляти надзвичайну обережність, щоб не переповнити систему охолодження.

Перед заправкою системи необхідно виконати її випробування тиском азотом без домішки кисню. Після завершення заправки, але до пуску в експлуатацію, систему перевіряють на відсутність витоку. Ще одне додаткове випробування на відсутність витоку виконують перед тим як залишити об'єкт.

14. Зняття з експлуатації

Важливо, щоб спеціаліст знав обладнання та всі його частини перед початком виконання цієї операції. Рекомендованою нормою є безпечне збирання всіх холодоагентів. До початку виконання цієї операції необхідно взяти пробу мастила й холодоагенту на той випадок, якщо буде потрібно провести аналіз

перед повторним використанням регенерованого холодоагенту. Необхідно забезпечити наявність електроживлення до початку виконання операції.

а) Ознайомтеся з обладнанням і його роботою.

б) Виконайте відключення електроланцюгів.

в) Перед початком виконання процедури необхідно забезпечити:

- наявність механічного вантажопідйомного обладнання, яке може знадобитися для переміщення балонів із холодоагентом;
- наявність індивідуальних засобів захисту та їх правильне використання;
- постійний нагляд за процесом збирання компетентною особою;
- відповідність обладнання для збирання холодоагенту й балонів стандартам безпеки.

г) За можливості виконайте відкачування холодоагенту із системи.

д) Якщо неможливо створити вакуум, приготуйте колектор для видалення холодоагенту з різних частин системи.

е) Встановіть балон на ваги до початку процесу збирання холодоагенту.

є) Запустіть спорожнюючий агрегат і дійте відповідно до вказівок виробника.

ж) Не переповнюйте балони (не більше 80 % об'єму рідини).

з) Не перевищуйте максимальний робочий тиск балона, навіть на короткий час.

и) Після того, як будуть належним чином заповнені балони та завершено процес, забезпечте негайне видалення балонів і обладнання з об'єкта та закриття всіх відсічних клапанів на обладнанні.

й) Зібраний холодоагент не повинен заправлятися в іншу холодильну систему без очищення та перевірки.

15. Прикріплення ярликів

До обладнання необхідно прикріпити ярлик із записом про те, що воно зняте з експлуатації і з нього видалено холодоагент. На ярлику повинні бути дата та підпис. Необхідно, щоб на обладнанні були ярлики із записом про те, що обладнання містить займистий холодоагент.

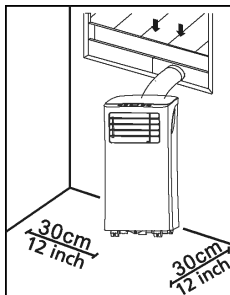
16. Збирання холодоагенту

Під час видалення холодоагенту із системи для її техобслуговування або зняття з експлуатації рекомендується застосування безпечних методів видалення всіх холодоагентів. Під час переміщення холодоагенту в зливні балони необхідно забезпечити використання тільки придатних для цієї мети балонів. Необхідно забезпечити наявність потрібної кількості балонів для вміщення всього заправного об'єму системи. Усі використовувані балони призначаються для зібраного холодоагенту та мають ярлики для цього холодоагенту (тобто спеціальні балони для збирання холодоагенту). Балони повинні бути оснащені клапаном скидання тиску й відповідними відсічними клапанами в

хорошому робочому стані. У порожніх зливних балонах створюють розрідження й за можливості їх охолоджують перед початком процесу збирання холодоагенту. Устаткування для збирання холодоагенту повинно бути в хорошому стані. Необхідно забезпечити наявність комплексу інструкцій із наявного обладнання, яке має бути придатним для збирання займистих холодоагентів. Крім того, необхідно забезпечити наявність комплексу повірених ваг у хорошому стані. Шланги повинні бути оснащені герметичними різними з'єднаннями та повинні бути в хорошому стані. Перед використанням спорожняючого агрегату необхідно переконатися в тому, що він придатний для роботи, пройшов необхідне техобслуговування і що всі супутні електричні компоненти герметично закриті для запобігання займання в разі випуску холодоагенту. У разі виникнення сумнівів необхідно проконсультуватися з виробником. Зібраний холодоагент повертають постачальнику холодоагенту в належному зливному балоні зі складанням відповідної накладної на передачу відпрацьованого матеріалу. Не слід змішувати холодоагенти в зливних блоках і особливо в балонах. Під час видалення компресорів або компресорного мастила необхідно забезпечити створення в них достатнього рівня розрідження, щоб гарантувати, що у змащувальному матеріалі не залишиться займистого холодоагенту. Перед поверненням компресора постачальникам необхідно виконати його вакуумування. Для прискорення цього процесу можна застосовувати тільки електричне нагрівання корпусу компресора. Під час зливання мастила із системи необхідно дотримуватися заходів безпеки.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Правильний вибір місця розташування



Місце розташування має відповідати наступним вимогам:

- Щоб мінімізувати шум та вібрацію, пристрій необхідно встановлювати на рівну поверхню.
- Встановлюйте пристрій поблизу заземленої розетки та забезпечте вільний доступ до лотка для зливу води (ззаду пристрою).
- Щоб забезпечити належне кондиціонування повітря, пристрій повинен знаходитися на відстані щонайменше 30 см від найближчої стінки.
- НЕ закривайте вхідні і вихідні отвори та детектор прийому сигналу, оскільки це може зашкодити пристрою.

Примітка про гази із вмістом фтору

- Гази із вмістом фтору, що викликають парниковий ефект містяться в герметично закритому блоці. Конкретна інформація щодо типу, кількості та еквіваленту CO₂ у тонах газу із вмістом фтору, що викликає парниковий ефект (на деяких моделях), знаходиться на етикетці, прикріпленій до пристрою.
- Встановлення, сервісне та технічне обслуговування, а також ремонт цього пристрою повинні виконуватися сертифікованим спеціалістом.
- Демонтаж та утилізація виробу має виконуватися сертифікованим спеціалістом.

ПРИМІТКА:

Всі ілюстрації в цьому посібнику призначені лише для пояснення. Ваша модель може відрізнятися. Перевагу має фактична модель.

Пристроєм можна управляти з панелі управління або за допомогою пульта дистанційного керування.

Інструменти, що необхідні для встановлення:

- Середнього розміру хрестоподібна викрутка;
- Вимірювальна рулетка або лінійка;
- Ніж або ножиці;

- Пилка (опціонально, для скорочення віконного перехідника для вузьких вікон).

Приладдя

Ваш комплект призначений для встановлення у вікна розміром 67,5-123 см або для менших вікон. Перелік приладдя, що може постачатися разом з мобільним кондиціонером, вказано в таблиці нижче.

Деталь	Опис	Кількість
	Перехідник кондиціонера	1 шт.
	Випускний рукав	1 шт.
 *	Перехідник віконної засувки	1 шт.
 *	Перехідник «А» для настінної витяжки (тільки для настінного монтажу)	1 шт.
 *	Перехідник «В» для настінної витяжки (тільки для настінного монтажу)	1 шт.
 *	Гвинт	1 шт.
 *	Ковзкий елемент «А» віконної засувки	1 шт.
 *	Ковзкий елемент «В» віконної засувки	1 шт.
 *	Шуруп з анкером (тільки для настінного монтажу)	4 шт.
 *	Губчастий ущільнювач «А» (клеюкий)	2 шт.
 *	Губчастий ущільнювач «В» (клеюкий)	2 шт.
 *	Губчастий ущільнювач «С» (не клеюкий)	1 шт.
 *	Кронштейн кріплення з 2 гвинтами	1 к-т
	Зливний шланг	1 шт.
	Пульт дистанційного керування з батарейками (тільки для моделей з дистанційним керуванням)	1 к-т
	Інструкція з експлуатації з гарантійним талоном	1 шт.
Елементи позначені * постачаються за вибором. Можуть мати місце незначні відхилення в конструкції.		

Комплект для встановлення у вікно (за вибором)

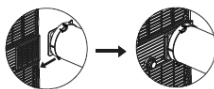
Перший крок. Підготовка випускного рукава до монтажу.

Встроміть випускний рукав у перехідник віконної засувки (або у перехідник для настінного монтажу) та в перехідник кондиціонера. Перехідники затискаються пружними пряжками автоматично.



Варіант встановлення у вікно Варіант встановлення у стіну

Другий крок. Встановіть складений випускний рукав на пристрій. Просуньте випускний рукав в випускний отвір пристрою у напрямку стрілки.

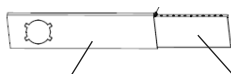


Третій крок. Підготовка регульованої віконної засувки

1. Відрегулюйте розмір ковзкого елемента віконної засувки залежно від розміру вікна.

2. Якщо довжина вікна вимагає встановлення двох ковзких елементів, за допомогою гвинта скріпіть ковзкі елементи віконної засувки для досягнення відповідної довжини.

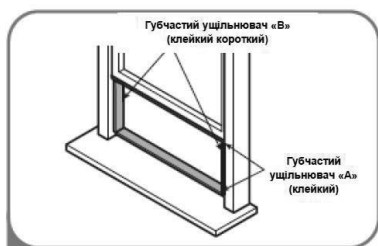
ГВИНТ



Ковзкий елемент віконної засувки А Ковзкий елемент віконної засувки В

Примітка. Після підготовки випускного рукава та регульованої віконної засувки, виберіть один з наступних трьох варіантів встановлення.

Варіант 1: Встановлення у підйомне вікно (за вибором)



1) Виріжте з клейкого ущільнювача стрічки А і В необхідної довжини та приклейте їх до віконної рами, як показано на малюнку.



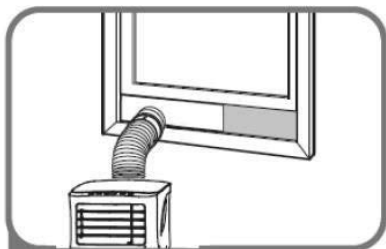
2) Вставте складену віконну засувку у віконний отвір.



3) Виріжте з неклейкого ущільнювача стрічку С так, щоб вона відповідала ширині вікна. Вставте ущільнювач між склом та віконною рамою, щоб запобігти потраплянню в кімнату повітря та комах.



4) При необхідності, встановіть кронштейн кріплення за допомогою 2 гвинтів, як показано на малюнку



5) Вставте перехідник віконної засувки в отвір віконної засувки.

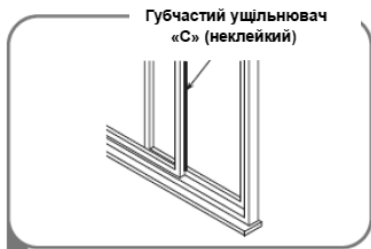
Варіант 2: Встановлення у розсувне вікно (за вибором)



1) Виріжте з клейкого ущільнювача стрічки А і В необхідної довжини та приклейте їх до віконної рами, як показано на малюнку.



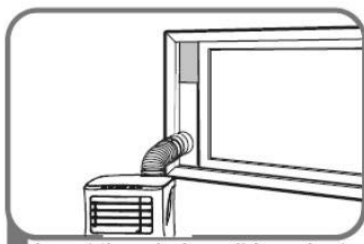
2) Всуňte складену віконну засувку у віконний отвір.



3) Виріжте з неклеючого губчастого ущільнювача стрічку С необхідної довжини. Всуňte стрічку губчастого ущільнювача між склом та віконною рамою, щоб запобігти потраплянню в кімнату повітря та комах.



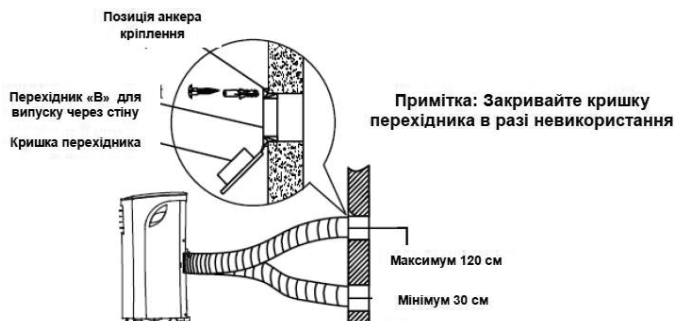
4) При необхідності, встановіть кронштейн кріплення за допомогою 2 гвинтів, як показано на малюнку.



5) Всуňte перехідник віконної засувки в отвір віконної засувки.

Варіант 3: Встановлення у стіну (за вибором)

- Зробіть у стіні отвір розміром 125 мм для перехідника В для випуску через стіну.
- Закріпіть перехідник В на стіні за допомогою чотирьох анкерів та гвинтів, що входять в комплект.
- З'єднайте складений випускний рукав (з перехідником А) з перехідником В для випуску через стіну.



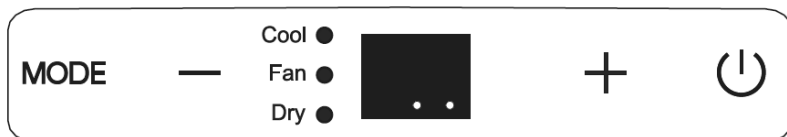
Примітка. Якщо отвір не використовується, закрийте його кришкою переходника.

Примітка. Для забезпечення належного функціонування, НЕ витягуйте та не згинайте рукав. Для правильної роботи випускної системи перевірте, щоб навколо отвору випускного рукава (на відстані 500 мм) не було перешкод.

Всі ілюстрації в цьому посібнику призначені лише для пояснення. Ваш кондиціонер може дещо відрізнятись. Фактична модель має перевагу.



РОБОТА



Кнопка РЕЖИМ (MODE)

Цією кнопкою вибирається режим роботи. Кожного разу, коли ви натискаєте кнопку, вибирається режим роботи в наступній послідовності: ОХОЛОДЖЕННЯ (COOL), ВЕНТИЛЯЦІЯ (FAN) та ОСУШЕННЯ (DRY). Вибір режиму підсвічується світловим індикатором.

ПРИМІТКА. На вищезазначених режимах роботи пристрій автоматично регулює швидкість вентилятора. Встановлювати швидкість вентилятора можна лише в режимах ОХОЛОДЖЕННЯ та ВЕНТИЛЯЦІЯ за допомогою пульта дистанційного керування.

Кнопки вгору (+) та вниз (-)

Використовуються для регулювання (збільшення / зменшення) температури з кроком в 1 °C / 2 °F (або 1 °F) в діапазоні від 17 °C / 62 °F до 30 °C / 88 °F (або 86 °F).

ПРИМІТКА. На панелі управління відображається температура в градусах за Фаренгейтом або в градусах за Цельсієм. Для переходу з одних значень на інші натисніть одночасно та тримайте протягом 3 секунд кнопки «Вгору та Вниз».



Кнопка увімкнення живлення

Цією кнопкою вмикається або вимикається живлення.



Горить світловий індикатор

Горить індикатор таймеру (встановлюється тільки пультом дистанційного керування)



Світлодіодний дисплей

Показує встановлену температуру в режимі охолодження. В режимах ОСУШЕННЯ і ВЕНТИЛЯЦІЯ він показує температуру в кімнаті.

Коди помилок, які показує дисплей:

E1 – Помилка кімнатного датчика температури.

E2 – Помилка датчика температури випарника.

E4 – Помилка з'єднання з панеллю.

ЕС – Витік холодоагенту (на деяких моделях).

Коди захисту, які показує дисплей:

P1 – Заповнений піддон – необхідно підключити зливний шланг і злити зібрану воду. Якщо цей код захисту повторюється, зателефонуйте до сервісного центру.

Примітка. При виникненні однієї з наведених вище несправностей, вимкніть пристрій та перевірте наявність перешкод. Перезапустіть пристрій, та якщо несправність не зникла, вимкніть пристрій та від'єднайте шнур живлення. Зверніться до виробника або до його сервісних представників, або до кваліфікованої особи, яка займається обслуговуванням.

Експлуатація

Інструкція з експлуатації

ОХОЛОДЖЕННЯ

- Натисніть на кнопку РЕЖИМ, доки не загориться індикатор ОХОЛОДЖЕННЯ.
- Натисніть на кнопку РЕГУЛЮВАННЯ (ADJUST) "+" або "-" для налаштування бажаної температури у приміщенні. Температуру можна встановити в діапазоні 17 °C ~ 30 °C / 62 °F ~ 88 °F (або 86 °F).
- Для налаштування швидкості вентилятора натисніть на кнопку ШВИДКІСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА (FAN SPEED) на пульті дистанційного керування.

ОСУШЕННЯ

- Натисніть і утримуйте кнопку РЕЖИМ доки не загориться індикатор ОСУШЕННЯ.
- У цьому режимі не можна вибрати швидкість вентилятора або регулювати температуру. Двигун вентилятора працює на низькій швидкості.
- Для найкращого ефекту осушування закрийте вікна та двері.
- Не вставляйте рукав у вікно.

Робота вентилятора

- Натисніть і утримуйте кнопку РЕЖИМ доки не загориться індикатор ВЕНТИЛЯЦІЯ.

- Натисніть на кнопку ШВИДКІСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА на пульті дистанційного керування та налаштуйте швидкість вентилятора. Температуру в цьому режимі не можна налаштувати.
- Не вставляйте рукав у вікно.

Інші особливості

Режим СОН / ЕКО (SLEEP / ECO)

Цю функцію можна активувати лише з пульта дистанційного керування. При активації функції СОН, задана температура збільшиться на 1°C / 2°F (або 1°F) через 30 хвилин. Встановлена температура потім збільшиться ще на 1°C / 2°F (або 1°F) ще через 30 хвилин.

Ця нова температура буде підтримуватися протягом 7 годин, перш ніж вона повернеться до початкового значення. На цьому режимі сну закінчиться і пристрій продовжуватиме працювати в раніше запрограмованому режимі.

ПРИМІТКА. Ця функція недоступна в режимі ВЕНТИЛЯЦІЯ або ОСУШЕННЯ.

ФУНКЦІЯ ВИКОНУЙ МОЮ КОМАНДУ / ВКАЗАНА ТЕМПЕРАТУРА (FOLLOW ME / TEMP SENSING) (за вибором)

ПРИМІТКА. Цю функцію можна активувати лише з пульта дистанційного керування. Пульт дистанційного керування слугує віддаленим термостатом, що дозволяє точно контролювати температуру з місця знаходження. Щоб активувати функцію ВИКОНУЙ МОЮ КОМАНДУ / ВКАЗАНА ТЕМПЕРАТУРА, наведіть пульт дистанційного керування на пристрій та натисніть на кнопку ВИКОНУЙ МОЮ КОМАНДУ / ВКАЗАНА ТЕМПЕРАТУРА. Покази на дистанційному дисплеї - це фактична температура на місці знаходження. Пульт дистанційного керування надсилатиме цей сигнал у кондиціонер кожні 3 хвилини, доки ви знову не натиснете на кнопку ВИКОНУЙ МОЮ КОМАНДУ / ВКАЗАНА ТЕМПЕРАТУРА. Якщо пристрій не отримуватиме сигнал ВИКОНУЙ МОЮ КОМАНДУ / ВКАЗАНА ТЕМПЕРАТУРА протягом 7 хвилин, то пристрій вийде з режиму ВИКОНУЙ МОЮ КОМАНДУ / ВКАЗАНА ТЕМПЕРАТУРА.

ПРИМІТКА. Ця функція недоступна в режимі ВЕНТИЛЯЦІЯ або ОСУШЕННЯ.

АВТОМАТИЧНИЙ ПЕРЕЗАПУСК (AUTO-RESTART) (на деяких моделях)

Якщо пристрій несподівано вимкниться з-за розриву живлення, він автоматично перезапуститься при відновленні живлення з попередньо встановленими функціями.

ОЧІКУЙТЕ 3 ХВИЛИНИ ДО ПОЧАТКУ РОБОТИ

Після того, як пристрій зупинився, його не можна перезапустити протягом 3 хвилин. Це встановлено для захисту пристрою. Робота почнеться автоматично через 3 хвилини.

НАЛАШТУВАННЯ НАПРЯМКУ ПОВІТРЯНОГО ПОТОКУ

Налаштування напрямку повітряного потоку вручну

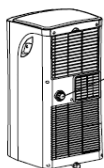
- Бажану позицію жалюзі можна встановити вручну.
- Не кладіть важкі предмети або інші вантажі на жалюзі, бо це може призвести до пошкодження пристрою.
- В режимі обігріву повністю відкрийте жалюзі.
- Тримайте жалюзі повністю відкритими під час роботи.

ФУНКЦІЯ РЕГУЛЮВАННЯ ПОТУЖНОСТІ (за вибором)

Якщо температура навколишнього середовища буде нижче встановленої температури протягом певного періоду часу, пристрій буде автоматично регулювати живлення. Двигун компресора та вентилятора припинить свою роботу. Коли температура навколишнього середовища буде вище встановленої температури, пристрій автоматично вийде з функції керування живленням. Двигун компресора та вентилятора відновить свою роботу.

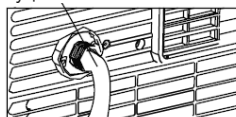
Злив води

- Під час осушення зніміть зливну заглушку в задній частині пристрою, встановіть роз'єм для зливу (універсальну муфту 5/8 дюймів) із шлангом 3/4 дюймів (купується окремо). Для моделей без зливного з'єднувача просто приєднайте зливний шланг до отвору. Покладіть відкритий кінець шланга безпосередньо у місце зливу в підвалі.

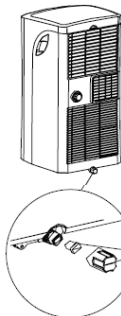


Зняти заглушку з отвору для зливу води

Суцільний зливний шланг



ПРИМІТКА. Переконайтеся в надійності шланга, щоб не було витоків. Направте шланг у бік стоку та переконайтеся у відсутності перекручування, яке може заважати витоку води. Встановіть кінець шланга в дренаж і переконайтеся, що кінець шланга направлений вниз і вода стікає плавно. Якщо ви користуєтесь шлангом зі з'єднанням, переконайтеся, що муфта та замикач з'єднані міцно і витоків не буде.



Заглушка нижнього отвору для зливу води

Коли рівень води в піддоні досягне встановленого рівня, пристрій подасть звуковий сигнал 8 разів, а на цифровому дисплеї з'явиться позначка «P1». Одночасно припиниться процес

кондиціювання / осушення. Однак двигун вентилятора продовжуватиме працювати (це нормально). Обережно перемістіть пристрій у місце зливу, зніміть нижню дренажну заглушку та злийте воду. Встановіть на місце заглушку нижнього отвору для зливу води та перезапустіть пристрій. Позначка «P1» повинна зникнути. Якщо помилка буде повторюватися, зателефонуйте у сервісний центр.

ПРИМІТКА. Перед використанням пристрою ретельно встановіть заглушку нижнього отвору для зливу води, щоб запобігти витоків.

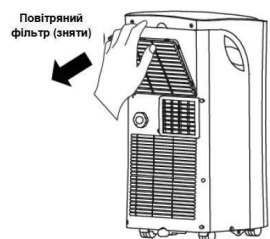
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Завжди відключайте пристрій перед чищенням чи обслуговуванням.
- НЕ використовуйте легкозаймисті рідини чи хімікати для очищення пристрою.
- НЕ мийте прилад під проточною водою, бо це викликає загрозу ураження електричним струмом.
- НЕ вмикайте пристрій, якщо під час чищення пошкоджено електроживлення. Пошкоджений шнур живлення необхідно замінити новим від виробника.

Чистка повітряного фільтра

	 ОБЕРЕЖНО НЕ вмикайте пристрій без фільтра, оскільки бруд та текстильний пил можуть його закупорити та знизити продуктивність.
---	---

Поради щодо обслуговування

- Для оптимальної роботи обов'язково очищайте повітряний фільтр кожні 2 тижні.
- Щоб запобігти утворенню цвілі, воду з піддону слід негайно злити після появи помилки P1, а також перед постановкою на зберігання.
- У домах з тваринами вам доведеться періодично протирати решітку, щоб запобігти перекриттю потоку повітря через шерсть тварин.

Чистка пристрою

Пристрій чиститься з використанням вологих тканин без ворсу та м'яких миючих засобів. Витирається пристрій сухою тканиною без ворсу.

Зберігання пристрою при тривалому невикористанні

- Злийте воду з піддону пристрою відповідно до інструкції, викладеної в наступному розділі.
- Щоб висушити пристрій та запобігти утворенню цвілі, дайте йому попрацювати в режимі вентиляції протягом 12 годин у теплій кімнаті.

- Вимкніть прилад та відключіть його від мережі.
- Очистіть повітряний фільтр відповідно до інструкцій, наведених у попередньому розділі.
- Перед зберіганням перевстановіть чистий та сухий фільтр.
- Вийміть батарейки з пульта дистанційного керування.



Обов'язково зберігайте пристрій у прохолодному темному місці. Вплив прямого сонячного світла або сильного нагрівання може скоротити тривалість роботи пристрою.

ДІАГНОСТИКА НЕСПРАВНОСТЕЙ

Будь ласка, перевірте пристрій відповідно до наступної форми перед запитом на обслуговування:

Проблема	Можлива причина	Усунення несправності
Пристрій не включається при натисканні на кнопку ВКЛ / ВИК	Код помилки P1	Заповнений піддон для збору води. Вимкнути пристрій і злити воду
	В режимі ОХОЛОДЖЕННЯ температура в приміщенні нижча за встановлену	Перевстановити температуру
Пристрій погано охолоджує	Повітряний фільтр забитий пилом або шерстю тварин	Вимкніть пристрій та очистіть фільтр відповідно до інструкцій
	Не підключений або забитий випускний рукав	Вимкніть пристрій, від'єднайте рукав та перевірте його; знову приєднайте рукав
	У пристрої мало холодоагенту	Викличте технічного спеціаліста для перевірки пристрою та дозаправки холодоагенту
	Встановлено занадто високу температуру	Зменшити встановлену температуру
	В кімнаті відкриті вікна та двері	Перевірте, щоб всі вікна та двері були закриті
	Площа приміщення занадто велика	Повторно перевірте зону охолодження
	В приміщенні є джерела тепла	Приберіть джерела тепла, якщо це можливо
Пристрій занадто шумить і вібрає	Не рівна поверхня встановлення	Поставте пристрій на рівну плоску поверхню
	Повітряний фільтр забитий пилом або шерстю тварин	Вимкніть пристрій та очистіть фільтр відповідно до інструкцій
Пристрій гуркотить	Цей звук викликає потік холодоагенту всередині пристрою	Це нормально

ІНФОРМАЦІЯ СТОСОВНО КОНСТРУКЦІЇ ТА ВІДПОВІДНОСТІ

Інформація стосовно конструкції

Для забезпечення високої продуктивності наших виробів, технічні характеристики пристрою та пульта дистанційного керування можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

Інформація стосовно енергетичних параметрів

Енергетичні параметри даного пристрою ґрунтуються на установці з використанням не подовженого випускного рукава без перехідника віконної засувки або перехідника «А» для настінної витяжки (як показано в розділі «Встановлення» цього посібника). Поряд з цим пристрій повинен налаштовуватися у режимі ОХОЛОДЖЕННЯ та ВИСОКА ШВИДКІСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА за допомогою пульта дистанційного керування.

Діапазон температур пристрою

Режим	Температурний діапазон
Охолодження	17-35 °C (62-95 °F)
Осушування	13-35 °C (55-95 °F)
Нагрівання (режиму роботи теплового насосу)	5-30 °C (41-86 °F)
Нагрівання (режим електричного нагрівання)	≤ 30 °C (86 °F)

Установка випускного рукава

Випускний рукав та перехідник повинні встановлюватися та зніматися відповідно до режиму використання.

Випускний рукав встановлюється в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ, НАГРІВАННЯ (тепловий насос) або АВТО режим.

Випускний рукав знімається в режимі ВЕНТИЛЯЦІЯ, ОСУШЕННЯ або НАГРІВАННЯ (електричне нагрівання).

Корисна інформація

УТИЛІЗАЦІЯ: Не викидайте цей виріб у несортвані комунальні відходи. Такі вироби збираються і утилізуються окремо.

Цей пристрій забороняється утилізувати разом з побутовими відходами.

Для його утилізації є кілька варіантів:

- А) Міська влада створює системи збору, завдяки якій електронні відходи можуть утилізуватися щонайменше безкоштовно для користувача.
- В) При покупці нового продукту роздрібний продавець приймає старий товар щонайменше безкоштовно.
- С) Виробник приймає старий пристрій для утилізації щонайменше безкоштовно для користувача.
- Д) Оскільки старі вироби містять цінні елементи, їх можна продати збирачам металобрухту.

Незаконне викидання відходів у лісах та на місцевості ставить під загрозу ваше здоров'я. Небезпечні речовини можуть потрапити в ґрунтові води і далі у харчовий ланцюг.



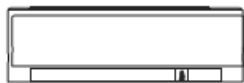
Інструкція щодо користування пультом управління

Зміст

Поводження з пультом керування.....	20
Функціональні особливості	21
Функції кнопок.....	22
Відображення інформації на дисплеї пульта дистанційного керування	23
Використання пульта	24
Автоматичний вибір теплового режиму роботи (авто)	24
Охолодження/нагрівання/вентилятор.....	24
Осушування	25
Налаштування напрямку повітряного потоку	25
Нічний режим та іонізація	25
Таймер	26
Заміна батарейок в пульті дистанційного керування	27

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, дизайн і функціональні можливості своєї продукції без попередження.

1. ПОВЕДЖЕННЯ З ПУЛЬТОМ УПРАВЛІННЯ



І. Розташування пульта

- Пульт повинен знаходитися на відстані не більше 8 м від внутрішнього блоку, направляйте пульт прямо на приймач сигналу блоку. Приймання блоком сигналу від пульта підтверджується звуком.
- Навіть якщо в даний момент Ви не плануєте користуватися пультом, тримайте його в місці, звідки сигнал досягає приймача блоку. У режимі таймера пульт автоматично посилає сигнали через певні проміжки часу, якщо на шляху проходження сигналу будуть перешкоди, то можливі затримки за часом спрацювання таймера до 15 хвилин.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Кондиціонер не буде нормально функціонувати, якщо між пультом та внутрішнім блоком знаходяться фіранки, двері та інші перешкоди для проходження сигналу.
- Уникайте попадання рідин на пульт керування. Не залишайте пульт під прямими сонячними променями та біля джерел тепла.
- Якщо на приймач сигналу внутрішнього блоку потраплятимуть прямі сонячні промені, кондиціонер не зможе нормально функціонувати. Використовуйте фіранки, щоб запобігти такому потраплянню сонячних променів.
- Якщо пульт дистанційного керування впливає на інші прилади, приберіть ці прилади з приміщення або зверніться до Вашого дилера.

ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ

Пульт керування живиться від двох батарейок (R03 / LR03 x 2), які знаходяться під кришкою на задній стороні пульта.

1. Злегка натиснувши на кришку, посуньте її та від'єднайте.
2. Вийміть старі батарейки і вставте нові. Зверніть увагу на правильність полярності.
3. Встановіть кришку на місце.

Зауваження: При вийманні батарейок всі налаштування пульта скидаються. Після заміни батарейок необхідно провести налаштування параметрів роботи кондиціонера.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

- Не встановлюйте батарейки різних типів, а також нову і таку, що вже була використана.
- Якщо Ви не збираєтеся користуватися кондиціонером більше 2-х місяців, вийміть батарейки.
- З батарейками, що відпрацювали робочий термін, поведіться відповідно до правил Вашого регіону з утилізації подібних матеріалів.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПУЛЬТА

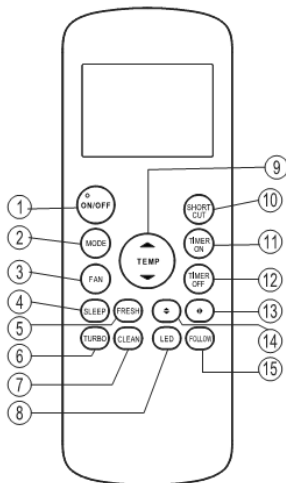
Модель	RG57Q3(B)/BGEF
Номинальна напруга	3,0 В
Радіус дії сигналу	8 м (при напрузі 3,0 В - до 11 м)
Діапазон робочих температур	-5 - +60°C

2. ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

1. Режими роботи: АВТО, ОХОЛОДЖЕННЯ, ОСУШУВАННЯ, НАГРІВ, ВЕНТИЛЯТОР.
2. 24-годинний таймер.
3. Діапазон встановлюваних температур: +17-+30 °С.
4. Рідкокристалічний дисплей.

Зауваження:

- Зовнішній вигляд і функціональність пультів може дещо відрізнятися в залежності від конкретної моделі.
- Функціональність пульта визначається функціональністю кондиціонера. Якщо кондиціонер не має функції, представленої на пульті, то натискання відповідної кнопки на пульті не буде відпрацьовано кондиціонером.



3. ФУНКЦІЇ КНОПОК

1. ON/OFF

Вмикання та вимкнення кондиціонера.

2. MODE

Тепловий режим роботи кондиціонера, кожне натискання кнопки вибирає режим:
АВТО - > ОХОЛОДЖЕННЯ - > ОСУШУВАННЯ - > НАГРІВ
-> ВЕНТИЛЯТОР

3. FAN

Вибір швидкості вентилятора внутрішнього блоку:
АВТО - > СЕРЕДНЯ - > ВИСОКА

4. SLEEP

Увімкнення/вимкнення нічного режиму, зниження енергоспоживання і рівня шуму під час сну. Режим може бути активований тільки при ОХОЛОДЖЕННІ, НАГРІВАННІ або АВТО. Натискання кнопок MODE, FAN або ON/OFF відключає нічний режим.

5. FRESH

Увімкнення/вимкнення вбудованого іонізатора.

6. TURBO

Увімкнення/вимкнення функції TURBO, яка в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ дозволяє швидко досягти заданої температури.

7. SELF CLEAN

Вмикає/вимикає функцію самоочищення внутрішнього блоку.

8. LED

Вмикає/вимикає підсвічування дисплея внутрішнього блоку.

9.  (ЗБІЛЬШЕННЯ) натискання кнопки збільшує температуру на 1 °C (до 30 °C).
 (ЗМЕНШЕННЯ) Натискання кнопки зменшує температуру на 1 °C (до 17 °C).

10. SHORTCUT

- Використовується для збереження та відновлення бажаних параметрів роботи кондиціонера.
- Якщо натиснути та утримувати більше 2 сек, то поточні налаштування (тепловий режим роботи, температура, що встановлюється, швидкість вентилятора, нічний режим) будуть збережені в пам'яті.
- Якщо натиснути, коли кондиціонер включений, то він негайно почне працювати з налаштуваннями, раніше збереженими в пам'яті.
- Якщо натиснути при вимкненому кондиціонері, то раніше збережені налаштування відновляться на пульті, для передачі їх на внутрішній блок необхідно увімкнути кондиціонер кнопкою ON/OFF.
- Якщо в пам'яті ще не було збережено жодних налаштувань, наприклад, перше включення кондиціонера, то натискання кнопки встановить автоматичний тепловий режим з температурою 26°C і автоматичною швидкістю вентилятора внутрішнього блоку.

11. TIMER ON

Встановлення часу автоматичного включення кондиціонера. Кожне натискання збільшує час на 30 хв., при досягненні 10 годин - на 60 хв. Щоб скасувати налаштування таймера просто встановіть час на 0.

12. TIMER OFF

Встановлення часу автоматичного вимкнення кондиціонера. Кожне натискання збільшує цей час на 30 хв., при досягненні 10 годин - на 60 хв. Щоб скасувати налаштування таймера просто встановіть час на 0.

13. DIRECT

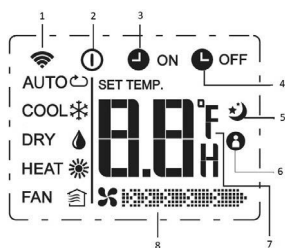
Використовується для налаштування напрямку руху повітря по вертикалі. Кожне натискання змінює кут на 6°.

14. SWING

Використовується для ввімкнення або вимкнення автоматичного погойдування горизонтальної заслінки.

15. FOLLOW ME

Режим локального комфорту, при натисканні дисплей пульта покаже фактичну температуру в місці свого знаходження. Пульт кожні 3 хв. посылатиме на внутрішній блок дані щодо локальної температури. Повторне натискання кнопки вимикає режим. Якщо сигнал від пульта не надходитиме на приймач внутрішнього блоку протягом 7 хв, режим локального комфорту буде вимкнено автоматично.



4. ВІДОБРАЖЕННЯ ІНФОРМАЦІЇ НА ДИСПЛЕЇ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ

Відображає поточний режим роботи: АВТО (☺), ОХОЛОДЖЕННЯ (*), ОСУШУВАННЯ (💧), НАГРІВАННЯ (☀), ВЕНТИЛЯТОР (🌀).

1. Індикатор передачі сигналу
2. Індикатор увімкнення кондиціонера
3. Індикатор таймера на автоматичне ввімкнення
4. Індикатор таймера на автоматичне вимкнення
5. Індикатор нічного режиму
6. Індикатор режиму локального комфорту
7. Індикатор температури/таймера

Показує встановлену температуру (17-30 °C). У режимі ВЕНТИЛЯТОРА температура не показується. У режимі таймера відображає налаштування часу.

8. Індикатор швидкості вентилятора

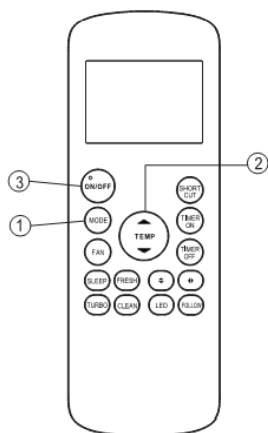
Відображає швидкість вентилятора:

☼ (низька), ☼☼☼ (середня), ☼☼☼☼☼ (висока).

При автоматичному виборі швидкості індикації немає. Автоматичний вибір швидкості також є в теплових режимах АВТО та ОСУШУВАННЯ.

Зауваження:

На малюнку для простоти пояснення показані всі можливі символи, при реальній роботі кондиціонера відображатиметься тільки необхідна індикація.



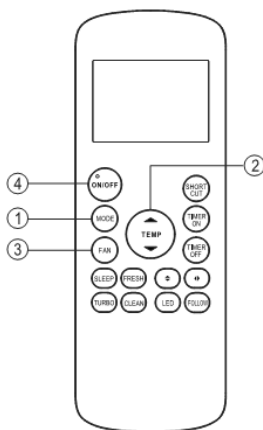
5. ВИКОРИСТАННЯ ПУЛЬТА

I. АВТОМАТИЧНИЙ ВИБІР ТЕПЛОГО РЕЖИМУ РОБОТИ (АВТО)

1. Натисніть **MODE** і виберіть режим AUTO.
2. Натисніть кнопки **ЗБІЛЬШЕННЯ/ЗМЕНШЕННЯ**, щоб встановити бажану температуру (від 17 до 30°C, крок 1°C).
3. Натисніть **ON/OFF** для початку роботи кондиціонера.

Зауваження:

1. У режимі АВТО кондиціонер автоматично вибирає необхідний режим роботи в залежності від температури, встановленої на пульті, і фактичної температури.
2. У режимі АВТО швидкість вентилятора не регулюється користувачем.
3. Якщо мікроклімат при режимі АВТО Вам здається дискомфортним, Ви може вибрати необхідний тепловий режим вручну.

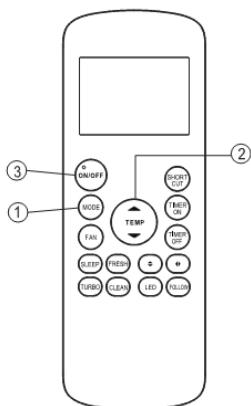


II. ОХОЛОДЖЕННЯ/НАГРІВАННЯ/ВЕНТИЛЯТОР

1. Натисканням **MODE** виберіть режим ОХОЛОДЖЕННЯ, НАГРІВАННЯ або ВЕНТИЛЯТОР.
2. Кнопками **ЗБІЛЬШЕННЯ/ЗМЕНШЕННЯ** встановіть бажану температуру (від 17 до 30°C, крок 1°C).
3. Кнопкою **FAN** встановіть необхідну швидкість обертання вентилятора: автоматичний вибір, низьку, середню або високу.
4. Натисніть **ON/OFF** для початку роботи кондиціонера.

Зауваження:

У режимі ВЕНТИЛЯТОРА доступні тільки пункти 1, 3 і 4, тому що в цьому режимі температура не контролюється і, відповідно, не показується на дисплеї.

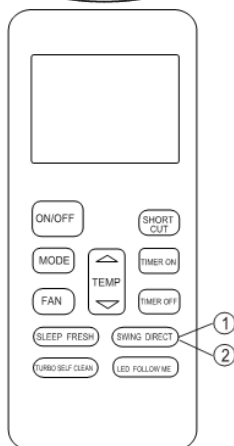


III ОСУШУВАННЯ

1. Натисніть **MODE** і виберіть режим ОСУШУВАННЯ.
2. Натисніть кнопки **ЗБІЛЬШЕННЯ/ЗМЕНШЕННЯ**, щоб встановити бажану температуру (від 17 до 30°C, крок 1°C).
3. Натисніть ON/OFF для початку роботи кондиціонера.

Зауваження:

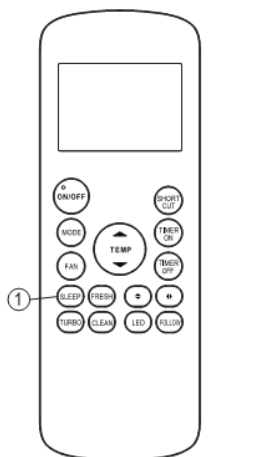
У режимі **ОСУШУВАННЯ** управління швидкістю вентилятора здійснюється автоматично, користувач не може регулювати її.



IV. НАЛАШТУВАННЯ НАПРЯМКУ ПОВІТРЯНОГО ПОТОКУ

1. При кожному натисканні **DIRECT** кут горизонтальної заслінки змінюється на 6°.

Для того, щоб увімкнути або вимкнути автоматичне погойдування горизонтальної заслінки, натисніть **SWING**.



V. НІЧНИЙ РЕЖИМ ТА ІОНІЗАЦІЯ

1. Нічний режим включається кнопкою SLEEP. Він полягає в наступному. Кондиціонер протягом двох годин плавно збільшує (при охолодженні) або зменшує (при нагріванні) на 1°C значення підтримуваної температури. Далі це значення підтримується протягом 5 годин, після чого кондиціонер вимикається. Цим забезпечуються комфортні умови для здорового сну, і економиться електроенергія.

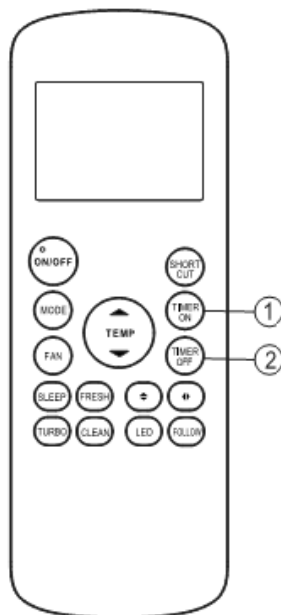
Іонізація, протягом якої повітря збагачується благотворними негативно зарядженими іонами, на які багате повітря лісів та гір, вмикається кнопкою FRESH.

ЗАУВАЖЕННЯ:

Нічний режим може використовуватися тільки при роботі в режимах ОХОЛОДЖЕННЯ, НАГРІВАННЯ та AUTO.

VI. ТАЙМЕР

ТАЙМЕР НА АВТОМАТИЧНЕ УВІМКНЕННЯ



1. Натисніть **TIMER ON**. На дисплеї з'явиться останнє налаштування та символ «Н». Таймер готовий до програмування.
2. Натисканнями **TIMER ON** встановіть час, через який має увімкнутись кондиціонер. Кожне натискання в інтервалі від 0 до 10 годин збільшує час на 30 хв, в інтервалі від 10 до 24 годин - на 1 годину.
3. Встановивши необхідне значення часу, зачекайте 1 сек, значення буде збережене в пам'яті пульта, символ «Н» зникне, і з'явиться встановлювана температура.



ТАЙМЕР НА АВТОМАТИЧНЕ ВИМКАННЯ

1. Натисніть **TIMER OFF**. На дисплеї з'явиться останнє налаштування та символ «Н». Таймер готовий до програмування.
2. Натисканнями **TIMER OFF** встановіть час, через який має вимкнутись кондиціонер. Кожне натискання в інтервалі від 0 до 10 годин збільшує час на 30 хв, в інтервалі від 10 до 24 годин - на 1 годину.
3. Встановивши необхідне значення часу, зачекайте 1 сек, значення буде збережене в пам'яті пульта, символ «Н» зникне, і з'явиться встановлювана температура.



КОМБІНОВАНИЙ ТАЙМЕР

Пульт допускає спільне встановлення таймерів на увімкнення та на вимкнення кондиціонера.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

1. У режимі таймера пульт автоматично посилає через певний час сигнал на внутрішній блок. Тому зверніть увагу на те, щоб внутрішній блок знаходився в радіусі дії пульта, і на те, щоб між передавачем пульта і приймачем не було перешкод.
2. При роботі таймера передбачені наступні значення часу: 0,5; 1; 1,5; 2; 2,5; 3; 6,5; 44,5; 5; 5,5; 6; 6,5; 7; 7,5; 8; 8,5; 9; 9,5; 1 50; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24 години

6. ЗАМІНА БАТАРЕЙОК В ПУЛЬТІ ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ

За вказаними нижче ознаками можна визначити, що батарейки «несправні».

- При передачі сигналу з пульта відсутній звуковий сигнал з внутрішнього блоку.
- Індикація на дисплеї пульта стає нечіткою.

Замініть старі батарейки новими.

1. Зніміть кришку та вийміть старі батарейки
2. Вставте дві батарейки типу R03 / LR03.
3. При необхідності, трохи розтягніть металеву пружину, що притискає батарейку.
4. Закрийте кришку.
5. Перевірте налаштування індикатора на 12:00. Встановіть поточний час.

ПРИМІТКИ:

- Не встановлюйте в пульт разом нову та використану батарейку.
- Якщо пульт довгий час не використовується, вийміть з нього батарейки.
- За умови нормальної експлуатації термін служби свіжих батарейок становитиме 6-12 місяців.

Несертифіковані батарейки або батарейки після тривалого використання можуть «потекти», що іноді призводить до псування пульта.

Термін служби батарейки вказаний на її корпусі. Залежно від дати виготовлення батарейки, він може виявитися коротшим у нової батарейки, ніж у батарейки в пульті. Саме з цієї причини батарейка може бути придатною навіть після закінчення зазначеного терміну служби.

|Contents

Safety Precautions.....	39
Cautions	40
Warnings (for using R290/R32 refrigerant only)	42
Preparations.....	47
Installation.....	48
Operation	51
Maintenance	54
Faults Diagnosis.....	55
Design and Compliance Notes.....	56
Sociable Remark	57

| Safety Precautions

Read Safety Precautions Before Operation and Installation

To prevent death or injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause death, harm or damage.



WARNING

This symbol indicates the possibility of personnel injury or loss of life.



CAUTION

This symbol indicates the possibility of property damage or serious consequences.



WARNING

- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Use only the included accessories and parts, and specified tools for the installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and injury or property damage.
- Make sure that the outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on unit), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Install the unit on a flat, sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
- The unit must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
- Do not modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Do not install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas, as this could cause fire.
The unit has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects, as these could cause tipping.
- Do not operate a unit that it has been dropped or damaged.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.

Cautions

- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if it occurs.
- All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located inside of the unit.
- The unit's circuit board(PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T 3.15A/250V, etc.
- When the water drainage function is not in use, keep the upper and the lower drain plug firmly to the unit to get rid of choking. When the drain plug is not in use, keep it carefully to prevent children from choking.



CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and person with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children must be supervised around the unit at all times.(be applicable for other countries except the European Countries)
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the supply mains.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- Do not operate unit with a damaged cord, plug, power fuse or circuit breaker. Discard unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorised installer for installation of this unit.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.
- Before cleaning, turn off the power and unplug the unit.

- Disconnect the power if strange sounds, smell, or smoke comes from it.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly, or if it has been dropped or damaged.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power cord plug.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.
- Turn off the product when not in use.

WARNING for Using R32/R290 Refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the Min. room area description, the description on label shall prevail.

For R290

amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m ²)	amount of refrigerant (kg)	Min. room area(m ²)
>0.0836 and ≤0.1045	5	>0.2090 and ≤0.2299	11
>0.1045 and ≤0.1254	6	>0.2299 and ≤0.2508	12
>0.1254 and ≤0.1463	7	>0.2508 and ≤0.2717	13
>0.1463 and ≤0.1672	8	>0.2717 and ≤0.2926	14
>0.1672 and ≤0.1881	9	>0.2926 and ≤0.3135	15
>0.1881 and ≤0.2090	10		

- Compliance with national gas regulations shall be observed.
Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).

Explanation of symbols displayed on the unit (For the unit adopts R32/R290 Refrigerant only):



Caution: Risk of fire/
flammable materials

	WARNING	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

1.Transport of equipment containing flammable refrigerants

See transport regulations

2.Marking of equipment using signs

See local regulations

3.Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

4.Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

5.Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

6.Information on servicing

1)Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2)Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3)General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4)Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5)Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

6)No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7)Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8) Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;

The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant; Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9) Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system; That there is continuity of earth bonding.

7. Repairs to sealed components

1) During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2) Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

8. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

9. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

11. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

12. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

Remove refrigerant; Purge the circuit with inert gas; Evacuate; Purge again with inert gas; Open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task. Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

13. Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.

Cylinders shall be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant. Label the system when charging is complete (if not already).

Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system. Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

14. Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation. b) Isolate system electrically. c) Before attempting the procedure ensure that: Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders; All personal protective equipment is available and being used correctly; The recovery process is supervised at all times by a competent person; Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards. d) Pump down refrigerant system, if possible. e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system. f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place. g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions. h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge). i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily. j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off. k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

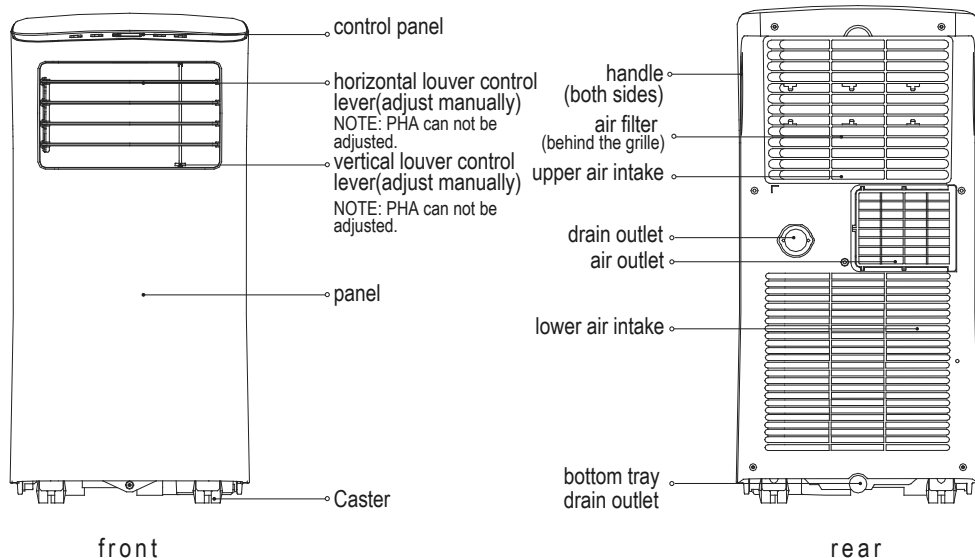
15. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

16. Recovery

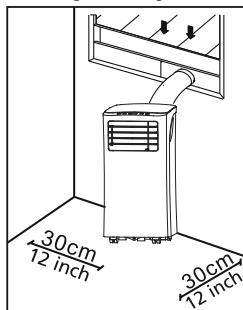
When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely. When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs. The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt. The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Preparation

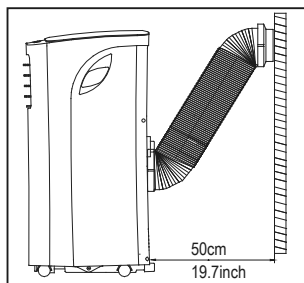


Installation

Choosing The Right Location



Recommend Installation



Your installation location should meet the following requirements:

- Make sure that you install your unit on an even surface to minimize noise and vibration.
- The unit must be installed near a grounded plug, and the Collection Tray Drain (found on the back of the unit) must be accessible.
- The unit should be located at least 30cm (12") from the nearest wall to ensure proper air conditioning.
- DO NOT cover the Intakes, Outlets or Remote Signal Receptor of the unit, as this could cause damage to the unit.

NOTE:

All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail.

The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the <<Remote Control Illustration>> packed with the unit for details.

When there are wide differences between "INSTRUCTION MANUAL" and "Remote control Illustration" on function description, the description on "INSTRUCTION MANUAL" shall prevail.

Tools Needed

-Medium Philips screwdriver; -Tape measure or ruler; -Knife or scissors; -Saw (optional, to shorten window adaptor for narrow windows)

Accessories

Check your window size and choose the fit window slider.

North America

Part	Description	Quantity	Part	Description	Quantity
	Unit Adaptor	1 pc		Bolt	1 pc
	Exhaust Hose	1 pc		Security Bracket and Screw	1 set
	Window Slider Adaptor	1 pc		Drain Hose	1 pc
	Window Slider A	1 pc		Window Slider C(optional)	1 pc
	Window Slider B	1 pc		Bolt(optional)	1 pc
	Foam Seal A (Adhesive)	2 pc		Foam Seal A (Adhesive)(optional)	2 pc
	Foam Seal B (Adhesive)	2 pc		Foam Seal B (Adhesive)(optional)	2 pc
	Foam Seal C (Non-adhesive)	1 pc		Foam Seal C (Non-adhesive)(optional)	1 pc
	Remote Controller and Battery	1 set			

NOTE: Items with * are optional. Slight variations in design may occur.

Installation

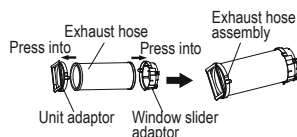
Other Regions

Part	Description	Quantity	Part	Description	Quantity
	Unit Adaptor	1 pc	 *	Bolt	1 pc
	Exhaust Hose	1 pc	 *	Security Bracket and Screw	1 set
 *	Window Slider Adaptor	1 pc		Drain Hose	1 pc
 *	Wall Exhaust Adaptor A (only for wall installation)	1 pc	 *	Foam Seal C (Non-adhesive)	1 pc
 *	Wall Exhaust Adaptor B (with cap) (only for wall installation)	1 pc	 *	Foam Seal A (Adhesive)	2 pc
 *	Screw and anchor (only for wall installation)	4 set	 *	Foam Seal B (Adhesive)	2 pc
 *	Window Slider A	1 pc		Remote Controller and Battery	1 set
 *	Window Slider B	1 pc			

NOTE: Items with * are optional. Slight variations in design may occur.

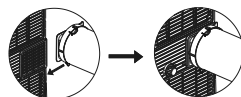
Window Installation Kit

Step One: Preparing the Exhaust Hose assembly
Press the exhaust hose into the window slider adaptor and unit adaptor, clamp automatically by elastic buckles of the adaptors.



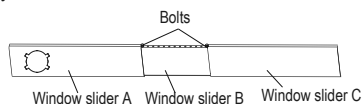
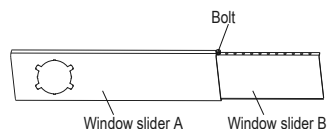
Step Two: Install the Exhaust hose assembly to the unit

Push the Exhaust hose into the airoutlet opening of the unit along the arrow direction.



Step Three: Preparing the Adjustable Window Slider

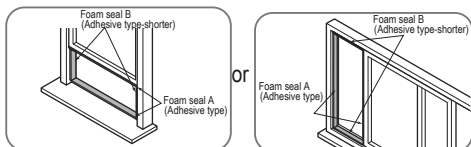
- Depending on the size of your window, adjust the size of the window slider.
- If the length of the window requires two window sliders, use the bolt to fasten the window sliders once they are adjusted to the proper length.
- For some models, if the length of the window requires three window sliders(optional), use two bolts to fasten the window sliders once they are adjusted to proper length.



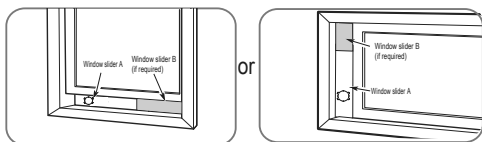
Installation

Note: Once the Exhaust Hose assembly and Adjustable Window Slider are prepared, choose from one of the following installation methods.

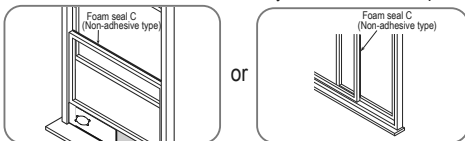
Type 1: Hung Window or Sliding Window Installation(optional)



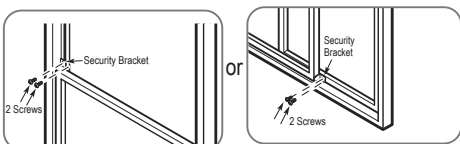
1. Cut the adhesive foam seal A and B strips to the proper lengths, and attach them to the window sash and frame as shown.



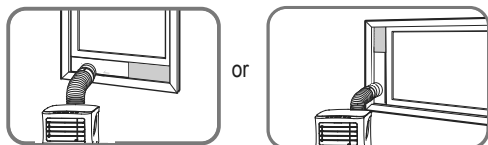
2. Insert the window slider assembly into the window opening.



3. Cut the non-adhesive foam seal C strip to match the width of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.



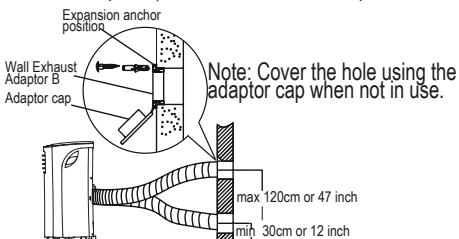
4. If desired, install the security bracket with 2 screws as shown.



5. Insert the window slider adapter into the hole of the window slider.

Type 2: Wall Installation(optional)

1. Cut a 125mm (4.9inch) hole into the wall for the Wall Exhaust Adaptor B. 2. Secure the Wall Exhaust Adaptor B to the wall using the four Anchors and Screws provided in the kit. 3. Connect the Exhaust Hose Assembly (with Wall Exhaust Adaptor A) to the Wall Exhaust Adaptor B.

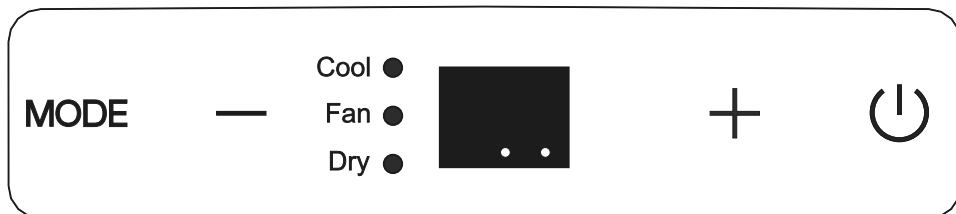


Note: To ensure proper function, DO NOT overextend or bend the hose. Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500mm) in order to the exhaust system works properly. All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.

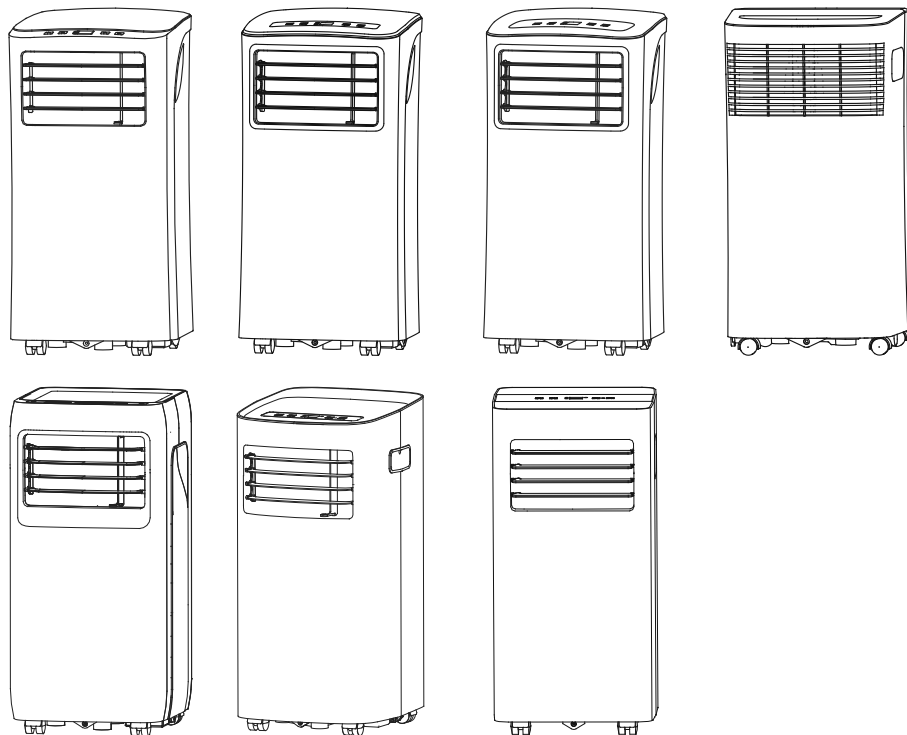


| Operation

Control panel



NOTE: The unit you purchased may be look like one of the followings:



Operation

MODE MODE button

Selects the appropriate operating mode. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from COOL, FAN and DRY. The mode indicator light illuminates under the different mode setting.

NOTE: On above modes, the unit operates the auto fan speed automatically. You can set fan speed only by the remote controller on COOL and FAN modes.

– + Up (+) and Down (-) buttons

Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings in 1°C/2°F (or 1°F) increments in a range of 17°C/62°F to 30°C/88°F (or 86°F).

NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time for 3 seconds.

⏻ Power button

Power switch on/off.

LED display

Shows the set temperature while on cool mode.

While on DRY and FAN modes, it shows the room temperature.

Shows Error codes:

E1-Room temperature sensor error.

E2-Evaporator temperature sensor error.

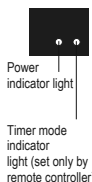
E4-Display panel communication error.

EC-Refrigerant leakage detection malfunction (on some models).

Shows protection code:

P1-Bottom tray is full—Connect the drain hose and drain the collected water away. If protection repeats, call for service.

Note: When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit, and check for any obstructions. Restart the unit, if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord. Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.



Exhaust hose installation

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode.

For COOL mode must be installed exhaust hose.

For FAN or DRY mode must be removed exhaust hose.

Operation Instructions

COOL operation

– Press the "MODE" button until the "COOL" indicator light comes on.

– Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your desired room temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~30°C/62°F~88°F (or 86°F).

– Press the "FAN SPEED" button on the remote controller to choose the fan speed.

DRY operation

– Press the "MODE" button until the "DRY" indicator light comes on.

– Under this mode, you cannot select a fan speed or adjust the temperature. The fan motor operates at LOW speed.

– Keep windows and doors closed for the best dehumidifying effect.

– Do not put the duct to window.

FAN operation

– Press the "MODE" button until the "FAN" indicator light comes on.

– Press the "FAN SPEED" button on the remote controller to choose the fan speed. The temperature can not be adjusted.

– Do not put the duct to window.

Operation

Other features

SLEEP/ECO operation

This feature can be activated from the remote control ONLY. To activate SLEEP feature, the set temperature will increase by 1°C/2°F (or 1°F) in 30 minutes. The set temperature will then increase by another 1°C/2°F (or 1°F) after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 7 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed. NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

FOLLOW ME/TEMP SENSING feature(optional)

NOTE: This feature can be activated from the remote control ONLY. The remote control serves as a remote thermostat allowing for the precise temperature control at its location. To activate the Follow Me/Temp Sensing feature, point the remote control towards the unit and press the Follow Me/Temp Sensing button. The remote control will send this signal to the air conditioner until press the Follow Me/Temp Sensing button again. If the unit does not receive the Follow Me/Temp Sensing signal during any 7 minutes interval, the unit will exit the Follow Me/Temp Sensing mode.

NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

AUTO-RESTART(on some models)

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

AIR FLOW DIRECTION ADJUSTMENT

Adjust the air flow direction manually:

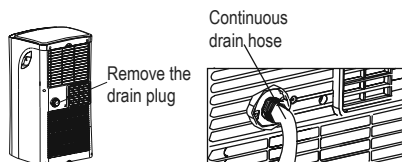
- The louver can be set to the desired position manually.
- Do not place any heavy objects or other loads on the louver, doing so will cause damage to the unit.
- Ensure the louver is fully opened under heating operation.
- Keep the louver fully opened during operation.

WAIT 3 MINUTES BEFORE RESUMING OPERATION

After the unit has stopped, it can not be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

Water drainage

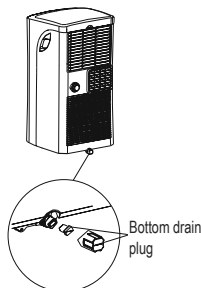
-During dehumidifying modes, remove the drain plug from the back of the unit, install the drain connector(5/8" universal female mender) with 3/4" hose(locally purchased). For the models without drain connector, just attach the drain hose to the hole. Place the open end of the hose directly over the drain area in your basement floor.



NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. When the continuous drain hose is not used, ensure that the drain plug and knob are installed firmly to prevent leakage.

-When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, the digital display area shows "P1". At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate(this is normal). Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service.

NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug firmly to prevent leakage before using the unit.



I Maintenance

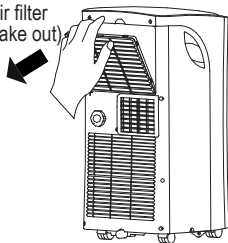


WARNING:

- Always unplug the unit before cleaning or servicing.
- DO NOT use flammable liquids or chemicals to clean the unit.
- DO NOT wash the unit under running water. Doing so causes electrical danger.
- DO NOT operate the machine if the power supply was damaged during cleaning. A damaged power cord must be replaced with a new cord from the manufacturer.

Clean the Air Filter

Air filter
(take out)



Remove the air filter



CAUTION

DO NOT operate the unit without filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

Maintenance Tips

- Be sure to clean the air filter every 2 weeks for optimal performance.
- The water collection tray should be drained immediately after P1 error occurs, and before storage to prevent mold.
- In households with animals, you will have to periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.

Clean the Unit

Clean the unit using a damp, lint-free cloth and mild detergent. Dry the unit with a dry, lint-free cloth.

Store the unit when not in use

-Drain the unit's water collection tray according to the instructions in the following section.

- Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
 - Turn off the appliance and unplug it.
 - Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
 - Remove the batteries from the remote control.
- Be sure to store the unit in a cool, dark place. Exposure to direct sunshine or extreme heat can shorten the lifespan of the unit.

NOTE: The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the unit.

Faults Diagnosis

Please check the machine according to the following form before asking for maintenance:

Problem	Possible Cause	Troubleshooting
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	P1 Error Code	The Water Collection Tray is full. Turn off the unit, drain the water from the Water Collection Tray and restart the unit.
	In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature	Reset the temperature
Unit does not cool well	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
	Exhaust hose is not connected or is blocked	Turn off the unit, disconnect the hose, check for blockage and reconnect the hose
	The unit is low on refrigerant	Call a service technician to inspect the unit and top off refrigerant
	Temperature setting is too high	Decrease the set temperature
	The windows and doors in the room are open	Make sure all windows and doors are closed
	The room area is too large	Double-check the cooling area
	There are heat sources inside the room	Remove the heat sources if possible
The unit is noisy and vibrates too much	The ground is not level	Place the unit on a flat, level surface
	The air filter is blocked with dust or animal hair	Turn off the unit and clean the filter according to instructions
The unit makes a gurgling sound	This sound is caused by the flow of refrigerant inside the unit	This is normal

| Design and Compliance Notes

Design Notice

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

Energy Rating Information

The Energy Rating for this unit is based on an installation using an un-extended exhaust duct without window slider adaptor or wall exhaust adaptor A (as shown in the Installation section of this manual). At the same time, the unit must be operate on the COOL MODE and HIGH FAN SPEED by remote controller.

Unit Temperature Range

Mode	Temperature Range
Cool	17-35°C (62-95°F)
Dry	13-35°C (55-95°F)
Heat(pump heat mode)	5-30°C (41-86°F)
Heat(electrical heat mode)	≤ 30°C (86°F)

NOTE: To be in compliance EN 61000-3-11, the product MPPH-08CRN7-QB6 shall be connected only to a supply of the system impedance: $|Z_{sys}|=0.451$ ohms or less, the product MPPH-09CRN7-QB6G1 shall be connected only to a supply of the system impedance: $|Z_{sys}|=0.437$ ohms or less. Before connect the product to public power network, please consult your local power supply authority to ensure the power network meet above requirement.

| Sociable Remark

When using this unit in the European countries, the following information must be followed:

DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste.

For disposal, there are several possibilities:

- A) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- B) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
- C) The manufacture will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- D) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers.

Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.

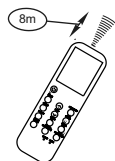
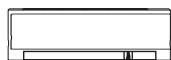


AIR CONDITIONER REMOTE CONTROLLER ILLUSTRATION

CONTENTS

Handling the remote controller	52
Remote controller Specifications	53
Function buttons	55
Indicators on LCD	57
How to use the buttons	58
Auto operation	58
Cooling/Heating/Fan operation.....	58
Dehumidifying operation	59
Adjusting air flow direction	59
Timer operation	60

Handling the remote controller



Location of the remote controller.

- Use the remote controller within a distance of 8 meters from the appliance, pointing it towards the receiver. Reception is confirmed by a beep.

⚠ CAUTIONS

- The air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the indoor unit.
- Prevent any liquid from falling into the remote controller. Do not expose the remote controller to direct sunlight or heat.
- If the infrared signal receiver on the indoor unit is exposed to direct sunlight, the air conditioner may not function properly. Use curtains to prevent the sunlight from falling on the receiver.
- If other electrical appliances react to the remote controller, either move these appliances or consult your local dealer.
- Replace the batteries when there is no answering beep from the indoor unit or if the transmission indicator light fails to light.

Replacing batteries

The remote controller is powered by two dry batteries(R03/LR03X2) housed in the rear part and protected by a cover.

- (1) Remove the cover by pressing and sliding off.
- (2) Remove the old batteries and insert the new batteries, placing the(+) and (-) ends correctly.
- (3) Reattach the cover by sliding it back into position.

NOTE: When the batteries are removed, the remote controller erases all programming. After inserting new batteries, the remote controller must be reprogrammed.

⚠ CAUTIONS

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types.
- Do not leave the batteries in the remote controller if they are not going to be used for 2 or 3 months.
- Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

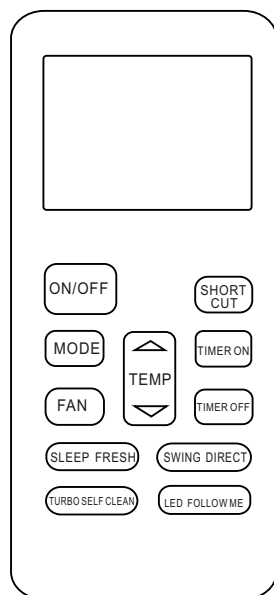
Remote Controller Specifications

Model	RG52A/(C)EF, RG52B/(C)E, RG52C/(C)E, RG52D/(C)E, RG52A1/BG(C)EF, RG52B3/BG(C)E, RG52A/BG(C)EF, RG52B/BG(C)E, RG52B1/EF, RG52C/BG(C)E, RG52D/BG(C)E.
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03×2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~60°C

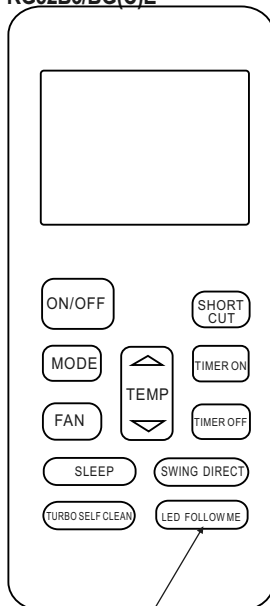
Performance Feature

1. Operating Mode: AUTO, COOL, DRY, HEAT(Cooling only model without), and FAN.
2. Timer Setting Function in 24 hours.
3. Indoor Setting Temperature Range : 17°C~30°C.
4. Full function of LCD (Liquid Crystal Display).

RG52A/BG(C)EF, RG52A/(C)EF

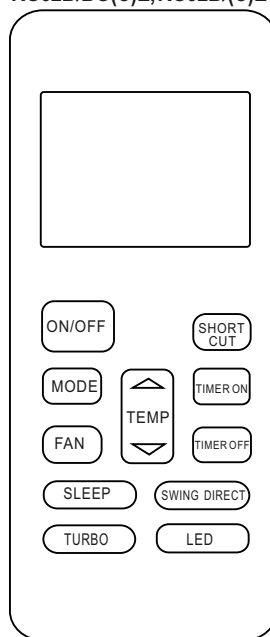


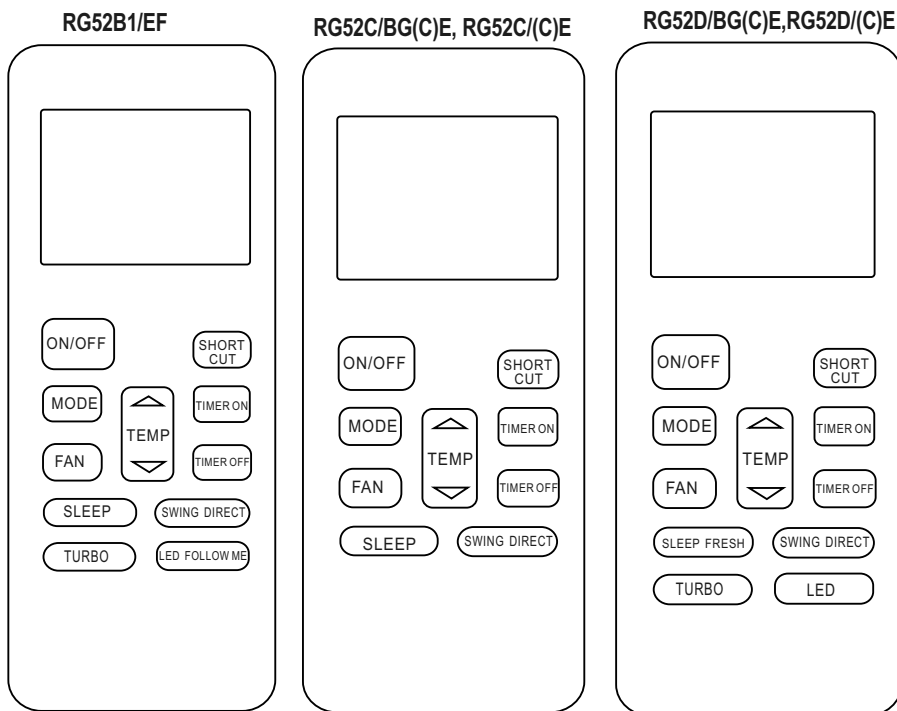
**RG52A1/BG(C)EF, RG52A1/(C)EF
RG52B3/BG(C)E**



NOTE: RG52B3/BG(C)E models do not have FOLLOW ME function.

RG52B/BG(C)E, RG52B/(C)E

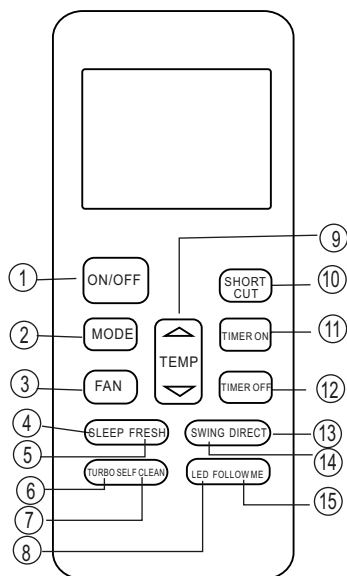




NOTE:

- Buttons design might be slightly different from the actual one you purchased depending on individual models.
- All the functions described are accomplished by the indoor unit. If the indoor unit has no this feature, there is no corresponding operation happened when press the relative button on the remote controller.

Function buttons



1 ON/OFF Button

Operation starts when this button is pressed and stops when this button is pressed again.

2 MODE Button

Each time the button is pressed, the operation mode is selected in a sequence of following:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

NOTE: Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.

3 FAN Button

Used to select the fan speed in four steps:

→ AUTO → LOW → MED → HIGH

4 SLEEP Button

- Active/Disable sleep function. It can maintain the most comfortable temperature and save energy. This function is available on COOL, HEAT or AUTO mode only .

- For the detail, see "sleep operation" in "USER'S MANUAL"

NOTE: While the unit is running under SLEEP mode, it would be cancelled if MODE, FAN SPEED or ON/OFF button is pressed.

5 FRESH Button

Active/Disable FRESH function. When the FRESH function is initiated, the Ionizer/Plasma Dust Collector(depending on models) is energized and will help to remove pollen and impurities from the air.

6 TURBO Button

Active/Disable Turbo function. Turbo function enables the unit to reach the preset temperature at cooling or heating operation in the shortest time(if the indoor unit does not support this function, there is no corresponding operation happened when pressing this button.)

7 SELF CLEAN Button

Active/Disable Self Clean function

8 LED Button

Disable/Active indoor screen Display. When pushing the button, the indoor screen display is cleared, press it again to light the display.

9 UP Button()

Push this button to increase the indoor temperature setting in 1°C increments to 30°C.

DOWN Button()

Push this button to decrease the indoor temperature setting in 1°C increments to 17°C.

10 SHORTCUT Button

- Used to restore the current settings or resume previous settings.
- On the first time connecting to the power, if push the SHORTCUT button, the unit will operate on AUTO mode, 26°C, and fan speed is Auto.
- Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature(if activated). And transmit the signals to the unit.
- If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature(if activated).

11 TIMER ON Button

Press this button to initiate the auto-on time sequence. Each press will increase the auto-timed setting in 30 minutes increments. When the setting time displays 10.0, each press will increase the auto-timed setting 60 minutes increments. To cancel the auto-timed program, simply adjust the auto-on time to 0.0.

12 TIMER OFF Button

Press this button to initiate the auto-off time sequence. Each press will increase the auto-timed setting in 30 minutes increments. When the setting time displays 10.0, each press will increase the auto-timed setting 60 minutes increments. To cancel the auto-timed program, simply adjust the auto-off time to 0.0

13 DIRECT Button

Used to change the louver movement and set the desired up/down air flow direction. The louver changes 6° in angle for each press.

NOTE: On some models operate swing feature instead of this feature.

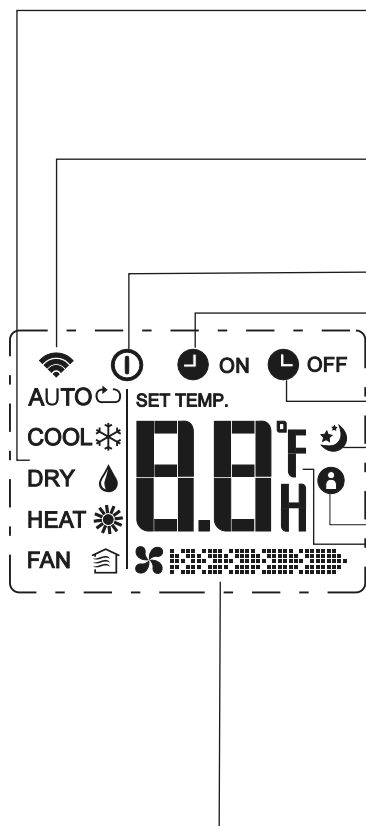
14 SWING Button

Used to stop or start horizontal louver auto swing feature.

NOTE; On some models used to stop or start vertical louver auto swing feature.

- 15 **FOLLOW ME Button:** Push this button to initiate the Follow Me feature, the remote display is actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the Follow Me button again. The air conditioner will cancel the Follow Me feature automatically if it does not receive the signal during any 7 minutes interval.

Indicators on LCD



Mode display

Displays the current operation mode. Including auto(), cool(), dry(), heat() (Not applicable to cooling only models), fan() and back to auto().

Transmission Indicator

This transmission indicator lights when remote controller transmits signals to the indoor unit.

ON/OFF display

Displayed by pressing the ON/OFF button. Press the ON/OFF button again to remove.

TIMER ON display

Displayed when TIMER ON time is set.

TIMER OFF display

Displayed when TIMER OFF time is set.

Sleep Display

Displayed under sleeping operation. Press the SLEEP button again to remove.

FOLLOW ME Display(on some models)

Displayed when FOLLOW ME function is activated.

Temp./Timer display

Displays the temperature setting(17°C~30°C). When you set the operating mode to FAN, no temperature setting is displayed. And if in the TIMER mode, shows the ON and OFF settings of the TIMER.

Fan speed display

Displays the selected fan speed, AUTO(no display) and three fan speed levels " " (LOW) " " (MED) " " (HIGH) can be indicated. The fan speed is AUTO when the operating mode is either AUTO or DRY.

Note:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation only the relative functional signs are shown on the display window.

How to use the buttons

Auto operation

Ensure the unit is plugged in and power is available. The OPERATION indicator on the display panel of the indoor unit starts flashing.

1. Press the **MODE** button to select Auto.
2. Press the **UP/DOWN** button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~ 30°C in 1°C increments.
3. Press the **ON/OFF** button to start the air conditioner.

NOTE

1. In the Auto mode, the air conditioner can logically choose the mode of Cooling, Fan, and Heating by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the setting temperature on the remote controller.
2. In the Auto mode, you can not switch the fan speed. It has already been automatically controlled.
3. If the Auto mode is not comfortable for you, the desired mode can be selected manually.

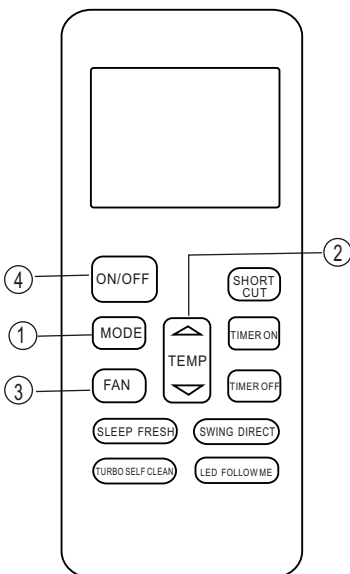
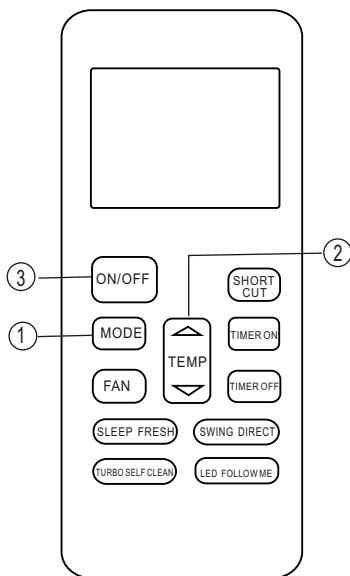
Cooling /Heating/Fan operation

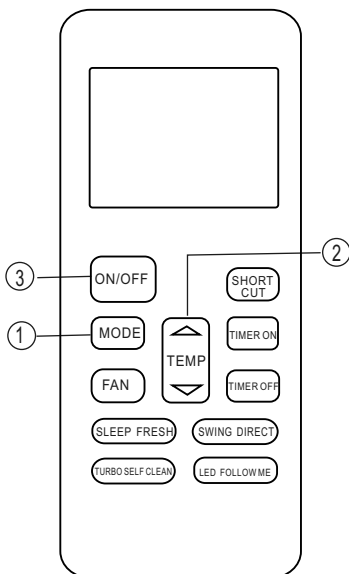
Ensure the unit is plugged in and power is available.

1. Press the **MODE** button to select COOL, HEAT(cooling & heating models only) or FAN mode.
2. Press the **UP/DOWN** buttons to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~ 30°C in 1°C increments.
3. Press the **FAN** button to select the fan speed in four steps- Auto, Low, Med, or High.
4. Press the **ON/OFF** button to start the air conditioner.

NOTE

In the FAN mode, the setting temperature is not displayed in the remote controller and you are not able to control the room temperature either. In this case, only step 1, 3 and 4 may be performed.





Dehumidifying operation

Ensure the unit is plugged in and power is available. The OPERATION indicator on the display panel of the indoor unit starts flashing.

1. Press the **MODE** button to select DRY mode.
2. Press the **UP/DOWN** buttons to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C~ 30°C in 1°C increments.
3. Press the **ON/OFF** button to start the air conditioner.

NOTE

In the Dehumidifying mode, you can not switch the fan speed. It has already been automatically controlled.

Adjusting air flow direction

Use the SWING and DIRECT button to adjust the desired airflow direction.

1. When push the DIRECT button, the horizontal louver changes 6 degree in angle for each push.

NOTE: On some models operate swing feature instead of this feature.

2. When push the SWING button, the louver will swing up and down automatically.

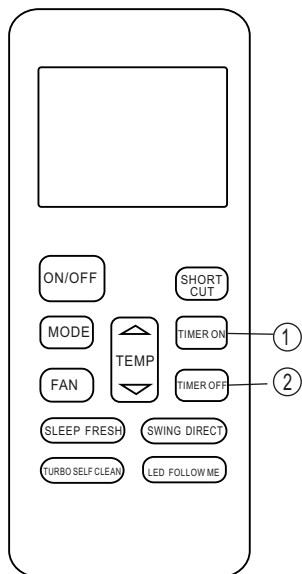
NOTE: When the louver swing or move to a position which would affect the cooling or heating effect of the air conditioner, it would automatically change the swing/moving direction.

Timer operation

Press the TIMER ON button can set the auto-on time of the unit. Press the TIMER OFF button can set the auto-off time of the unit.

To set the Auto-on time.

1. Press the TIMER ON button. The remote controller shows TIMER ON, the last Auto-on setting time and the signal "H" will be shown on the LCD display area. Now it is ready to reset the Auto-on time to START the operation.
2. Push the TIMER ON button again to set desired Auto-on time. Each time you press the button, the time increases by half an hour between 0 and 10 hours and by one hour between 10 and 24 hours.
3. After setting the TIMER ON, there will be a one second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "h" will disappear and the set temperature will re-appear on the LCD display window.

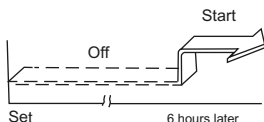
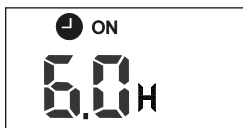


To set the Auto-off time.

1. Press the TIMER OFF button. The remote controller shows TIMER OFF, the last Auto-off setting time and the signal "H" will be shown on the LCD display area. Now it is ready to reset the Auto-off time to stop the operation.
2. Push the TIMER OFF button again to set desired Auto-off time. Each time you press the button, the time increases by half an hour between 0 and 10 hours and by one hour between 10 and 24 hours.
3. After setting the TIMER OFF, there will be a one second delay before the remote controller transmits the signal to the air conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the signal "H" will disappear and the set temperature will re-appear on the LCD display window.

CAUTION

- The effective operation time set by the remote controller for the timer function is limited to the following settings: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 and 24.

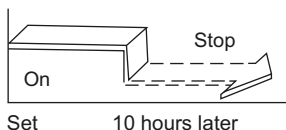
Example of timer setting**TIMER ON
(Auto-on Operation)**

The TIMER ON feature is useful when you want the unit to turn on automatically before you return home. The air conditioner will automatically start operating at the set time.

Example:

To start the air conditioner in 6 hours.

1. Press the TIMER ON button, the last setting of starting operation time and the signal "H" will show on the display area.
2. Press the TIMER ON button to display "6.0H" on the TIMER ON display of the remote controller.
3. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER ON" indicator remains on and this function is activated.



TIMER OFF (Auto-off Operation)

The TIMER OFF feature is useful when you want the unit to turn off automatically after you go to bed. The air conditioner will stop automatically at the set time.

Example:

To stop the air conditioner in 10 hours.

1. Press the TIMER OFF button, the last setting of stopping operation time and the signal "H" will show on the display area.
2. Press the TIMER OFF button to display "10H" on the TIMER OFF display of the remote controller.
3. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER OFF" indicator remains on and this function is activated.

COMBINED TIMER

(Setting both ON and OFF timers simultaneously)

TIMER OFF → TIMER ON

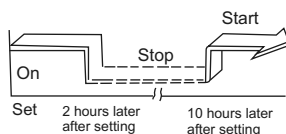
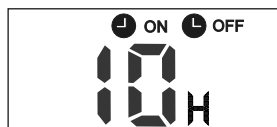
(On → Stop → Start operation)

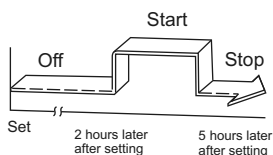
This feature is useful when you want to stop the air conditioner after you go to bed, and start it again in the morning when you wake up or when you return home.

Example:

To stop the air conditioner 2 hours after setting and start it again 10 hours after setting.

1. Press the TIMER OFF button.
2. Press the TIMER OFF button again to display 2.0H on the TIMER OFF display.
3. Press the TIMER ON button.
4. Press the TIMER ON button again to display 10H on the TIMER ON display .
5. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER ON OFF" indicator remains on and this function is activated.





TIMER ON → TIMER OFF

(Off → Start → Stop operation)

This feature is useful when you want to start the air conditioner before you wake up and stop it after you leave the house.

Example:

To start the air conditioner 2 hours after setting, and stop it 5 hours after setting.

1. Press the TIMER ON button.
2. Press the TIMER ON button again to display 2.0H on the TIMER ON display.
3. Press the TIMER OFF button.
4. Press the TIMER OFF button again to display 5.0H on the TIMER OFF display .
5. Wait for 3 seconds and the digital display area will show the temperature again. The "TIMER ON OFF" indicator remains on and this function is activated.

NOTE:

- Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased, the actual shape shall prevail.
- All the functions described are accomplished by the unit, if the unit has no this feature, there is no corresponding operation happened when press the relative button on the remote controller.
- When there are wide differences between "Remote controller Illustration" and "USER'S MANUAL" on function description, the description on "USER'S MANUAL" shall prevail.
- The device could comply with the local national regulations. In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

Умови гарантії:

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією. Термін служби виробу 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні.

При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недійсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями АСЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість установки (налаштування).

Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Здоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії продовжується на час ремонту та пересилання.

Warranty conditions:

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual. Service life of the product is 5 years. In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card. If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid. Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by SC or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card. In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН ARDESTO

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервіс-не обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
 - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
 - механічні пошкодження;
 - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
 - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
 - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
 - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
 - при порушенні пломб встановлених на виробі;
 - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця _____

Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»

Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна

Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12

www.erc.ua/service

Інформація про виріб

Виріб

Модель

Серійний номер

Інформація про продавця

Назва торгової організації

Адреса

Дата продажу

Штамп продавця

Талони на гарантійне обслуговування

Талон № 3

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання

Талон № 2

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання

Талон № 1

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання